DIAMARS 29 JULI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 2,00 FLORIN

COLOMBIA

Ex-presidente Alvaro Uribe a wordo haya culpabel di soborno

Residentenan Peruano a tene parada rond di Aruba pa celebra nan Dia di Independencia



ORANJESTAD (AAN): Manera ta conoci, e fecha di 28 di Juli ta esun oficial cu tur Peruano ta celebra, como e dia cu a declara oficialmente Independencia for di Spaña.

E aña aki, a dicidi na festeha esaki un dia prome, esta 27 di Juli. Nan a reuni na La Granja Savaneta, pa asina start cu e parada, tras di un vehiculo cu speaker y banderanan grandi di Peru. Nan a pasa den diferente bario rond di Aruba, pa asina plama e celebracion cerca comunidad.

Ronella Croes, CEO di ATA:

Tin alrededor di 5.500 pa 6.000 acomodacion ofreci na Aruba como Short-term Vacation Rentals'

• Ekivalente na 33% di hospedahe turistico

Stichting Musica

Calypsonians cu ta participando na e Calypso Showdown ta den pleno preparacion





ORANJESTAD (AAN): Stichting Musica ta trahando incansablemente pa presenta e prome edicion di "Calypso Showdown". Durante e festival y contest aki, cu lo tuma lugar riba dia 9 di augustus 2025 na Kulture Café San Nicolas, pueblo di Aruba lo cera conoci cu e Aruba Caiso Monarch 2025. Esaki lo por bira un Caiso King of Caiso Queen, cu lo gana e suma impresionante di Awg. 10.000,- como premio maximo.

Audrey Croes, PR di NV Elmar:

Pa dos aña consecutivo Elmar y WEB tin campaña hunto durante temporada di calor



ORANJESTAD (Aan) – Audrey Croes, Relacionista Publico di NV Elmar, den entrevista cu DIARIO a expresa cu nan ta satisfecho cu e tema di "Temporada di Calor" pasobra por ripara cu tin mas instancia, organizacion y websites ta lanta den e temporada aki loke ta hopi importante, pa trece concientizacion.

Audrey Croes, PR di NV Elmar:

Pa dos aña consecutivo Elmar y WEB tin campaña hunto durante temporada di calor

• Pa trece concientizacion pa cuida otro y tips con pa spaar coriente





ORANJESTAD (Aan) – Audrey Croes, Relacionista Publico di NV Elmar, den entrevista cu DIARIO a expresa cu nan ta satisfecho cu e tema di “Temporada di Calor” pasobra por ripara cu tin mas instancia, organizacion y websites ta lanta den e temporada aki loke ta hopi importante, pa trece concientizacion.

“Pasobra e ta un tempo cu nos mester ta na haltura di dje, pasobra e tin consecuencia cu nos salud, y vooral cu nos grandinan, nos mascotanan nos kier haci un yamada pa nos cuida nan mas durante e temporada aki. Anto tambe, mas cu claro nos ta uza mas coriente den e temporada di calor”, el a señala.

El a comenta cu ya pa dos aña consecutivo, NV Elmar y WEB Aruba NV, tin un campaña cu nan ta haci hunto den e temporada di calor, p’asina trece concientizacion y tips con pa spaar coriente.

“Pero mas cu claro, nos kier representa nos mes durante e temporada di calor, nos tin cu cuida nos salud, pero unda cu por pa nos spaar, pero tambe e parti di seguridad; pone extra atencion na bo mascota, na e grandinan, na bo tereno ta sigur cu no tin un yerba bieu cu por coi candela. Tur e cosnan aki ta importante pa nos considera durante e temporada di calor cu ta cuminza na inicio di Juni, aunke nos ta ripara cu den Mei tambe tin ora tin hopi calor, y e ta termina e luna di mas calor cu ta September. Kiermen ainda tin mas pa bin, pues ban cuida otro durante e temporada aki”, Audrey Croes a reitera.

Audrey Croes a menciona tambe, cu na Maart aña pasa, Elmar a lanta e Plan Acelera di Mantencion, cual ta andando ainda den full swing, y por mira online cu e compania ta publica comunicadonan pa avisa cu nan ta bay desconecta e suministro pa trabaonan di mantencion, y esaki ta andando ketobay.

“Tambe cada cuartal nos ta publica un actualizacion di e plan pa comunidad y prensa pa mira unda nos ta den e plan. Pues, esaki t’asina importante cu bo ta cuminza mira su frutonan tambe; nos tabatin un cambio den e parti di introduccion di coriente sigur, pero nos tin cu bisa cu e temporada di calor t’afecta e red di coriente, no solamente na Aruba pero den tur pais cu ta experiencia e ola di calor”, Audrey Croes a señala.

Temporada di Calor

ARUBA TA HOT!

Bo a ripara? Ta haci HOPI CALOR atrobe!

Bishita nos website:

www.temporadadicalor.com.

y siña con bo por ta bon prepara.

Cu conocemento y preparacion, nos por combati e calor hunto!

Januari Februari Maart April Mei Juni Juli Augustus September Oktober November December

Temporada di Calor: Juni - September

Dos menor di edad a bay trip cu vehiculo

Accident di SUV a laga area di Piedra Plat y Sero Pita sin coriente



ORANJESTAD (AAN): Tabata Dialuna atardi cu cierto area di Piedra Plat, Hooiberg, Morgenster, Pavia, Cumana, Sero Pita, Ayo, Piedra Plat, Casibari, Sero Lopez, y tambe Santa Lucia a perde coriente.

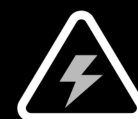
A resulta cu riba e caminda di Piedra Plat pa Sero Pita, net otro banda di Centro Kibrahacha un vehiculo tipo SUV color cora cu dos menor di edad aden, a bolter y a dal y kibra un palo di luz di voltahe halto den dos. E palo di luz a keda mitar wanta door di e wayanan na halto di voltahe halto.

Polis a bay eynan, y tambe personal di NV Elmar, kendenan mesora a analisa e situacion. Pa exactamente 2:00 pm, nan a logra isola e area directamente afecta. Pues tur e otro areanan mas leu for di e sector aki haya coriente bek.

Na e luga di accident, personal di NV Elmar mester warda te ora cu Polis y tambe Road Service keda cla ta atende e accident y nan kita e SUV envolvi, prome cu personal di NV Elmar por cuminza cu e trabao. A manda busca diferente extra personal y vehiculo, pa asina los tur waya, y despues kita e palo di luz.

Despues di esey, tin di pone un palo di luz nobo, rek wayanan bek un biaha mas, y despues keur e instalacion prome cu por duna coriente bek.

No ta conoci si acaso cu ora tin menor di edad tras di stuur, si acaso Aseguro lo paga pa daño. Pasobra e ora tur e gasto grandi di NV Elmar lo bay e ora na cuenta di e mayornan.



TRABOU DI MANTENCION RIBA LIÑA DI DISTRIBUCION MAHUMA

Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 31 di juli, 2025
8:00 AM te cu 4:00 PM

Den vecindario di:

- Santa Cruz (un parti)
- Seroe Biento (un parti)
- Papilon (un parti)
- Jucuri (un parti)
- Mahuma (un parti)
- Santa Martha (un parti)
- Cochinilla

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Director di Aduana Ricky Croes pa tur cu ta bay cu vakantie afo:

Esaki ta e derecho di exoneracion di impuesto pa productonan cu trece di afo ora bin bek

ORANJESTAD (AAN) Matutino DIARIO a acerca señor Roderick Croes, Director di Servicio di Aduana, relaciona cu e exoneracion di impuesto riba cierto producto cu e persona cu ta bay cu vakantie afo, ta trece cu ne ora e bolbe drenta Aruba.

Señor Croes a splica cu manera ta custumber, den temporada di vakantie Aduana ta saca un comunicado recordando tur vacacionista riba nan derecho, na momento di Aruba bolbe for di vakantie, y cu ta exoneracion di impuesto riba cierto productonan, cu nan ta trece cu nan.

"E derecho aki ta ancra den tratadonan y reglanan internacional, como tambe nacional. E derechonan aki ta como lo siguiente: articulo of producto cumpra den exterior, cu tin un balor di menos di 900 florin y esaki ta conta pa cada persona den e famia. E suma di exoneracion aki, nos por corda cu antes tabata 400 florin, pero en bista cu prijsnan na mundo a subi, pero tambe pa nos ta den concordancia cu, por ehemplo, Bonaire, e montante pa cual ricibi exoneracion a wordo cambia pa 900 florin, y e cambio aki a drenta na vigor dia 1 di



April 2024. Pues nos tin mas of menos un aña y mey caba, ta teniendo e suma aki como esun cu por ricibi exoneracion riba dje", director di Aduana a señala.

El a agrega cu pa loke ta trata bebidanan alcoholico, e exoneracion ta pa un liter di alcohol destila of 2.25 liter di biña, of 3 liter di cerbes. Y esaki ta conta pa personanan den edad riba 16 aña.

"Pa locual ta trata e productonan cu ta contene tabaco, e exoneracion ta pa 200 pida cigaria. Esaki ta ekivalente na un slof di cigaria. E ta of 25 ciga, of 50 cigaria of 250 gram di tabaco. Esaki tambe ta conta pa, solamente, pa personanan den edad riba 16 aña. Pa cierto productonan manera remedi, mata, carni, lo mester di permiso di e instancia concerni si e productonan a wordo importa", señor Roderick Croes, director di Aduana.

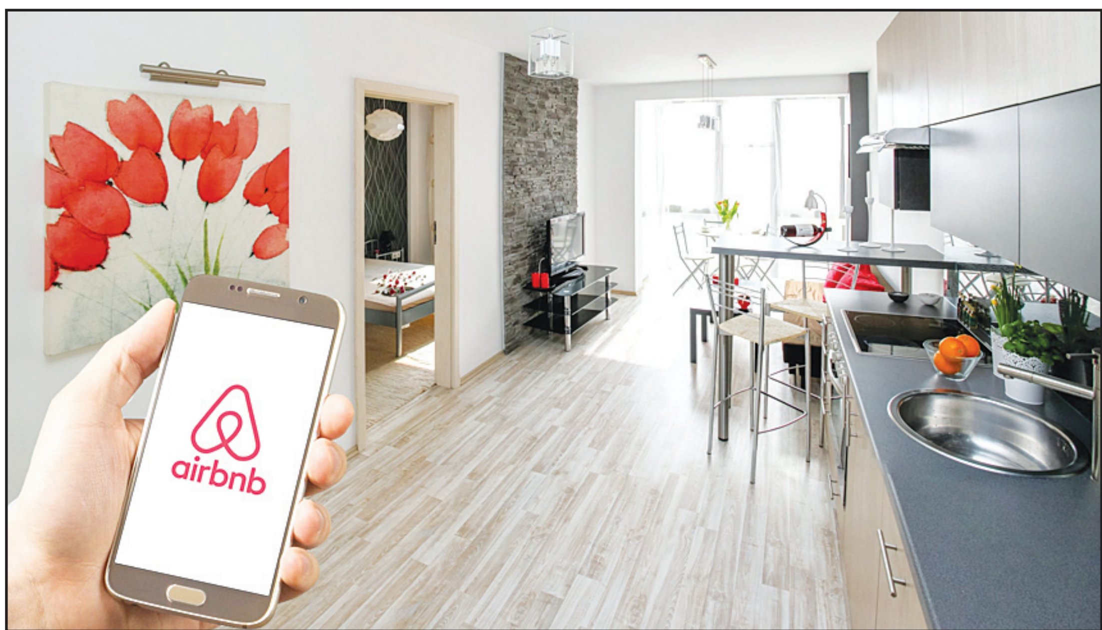
El a remarca cu tur locual ta excede e balor of e cantidad permiti, riba dje si mester paga invoerrechten of accijns. "Por ultimo, mi ta pidi comunidad pa respeta e ley aki, como tambe e trabao di nos ambtenaarnan cu ta eherce nan trabao debidamente, cumpliendo cu ley. Mi ta pidi boso pa haci e declaracionnan debido, pa tur locual bo por tin den bo maleta cu ta surpasa e suma of e cantidad permiti, y tambe paga derechonan riba esakinan", señor Ricky Croes, director di Aduana a reitera y enfatiza.

Ronella Croes, CEO di ATA ta splica:

Alrededor di 5.500 pa 6.000 acomodacion ofreci na Aruba como Short-term Vacation Rentals'

• Ekivalente na 33% di hospedahe turistico





ORANJESTAD (AAN) Señora Ronella Croes, Directora (CEO) di Aruba Tourism Authority (ATA), den entrevista cu DIARIO, a referi na e fenomeno (plataforma) di Airbnb, cu no ta un forma local di haya alohamento, sino un plataforma internacional cu a bira hopi popular, entre otro, pa e turistanan.

"Airbnb ta un fenomeno cu aworaki ta parti integral di turismo, mundialmente. Pues bo ta mira otro paisnan, otro ciudadnan cu a mira crecemento, sigur significante, seguramente den loke ta wordo ofreci cu ta cay bao categoria di 'short-term vacation rentals'.

Esakinan por ta apartamento, cas, espacio cu ta wordo ofreci durante un aña completo, of kizas un par di luna, pues e tin su dinamica cu ta otro cu e dinamica di hotelnan y acomodacionnan cu Aruba tabata conoce, te aworaki", segun Ronella Croes a señala.

CEO di ATA a sigui bisa cu na Aruba sigur tin un crecemento riba e categoria aki, por ta por bisa cu esaki ta alrededor di 5.500 pa 6000 propiedad of unit, cu ta wordo ofreci cu bo por categoriza como "short-term vacation rentals". No lubida cu esaki ta nifica, den caso di Aruba, cu esaki ta hinca den su economia.

Ronella Croes ta splica kico esaki kiermen. "Ora cu nos wak e oferta creciente, bo ta claro man den man cu esey, sigur mas hende por scoge pa keda eynan. Si mi wak e cifranan y mi a bay bek den e cifranan y a scoge aña 2015 cu ta ora nos tabata tin e fenomeno di Venezuela, di hendenan cu tabata bin akinan pa saca dollars, nos a wak e aña eynan un crecemento basta significante di hendenan cu tabata bin akinan y tabata keda den un apartamento, pa nan haci esey", Directora di ATA a señala.

E aña ey, 33% di esnan cu a bishita Aruba a keda den un short-term vacation rental. Si wak aña pasa ta e mesun 33%. Pues, relativamente, den termino di total acomodacion y scogencia, por mira cu el a keda cu e representacion eynan. "Pero claro, cu e categoria di acomodacion akinan a crece, pero e representacion di hotelnan tambe a crece. Si mi wak otro dinamicanan di e industria aki, 2019 prome cu e pandemia, cuanto hendenan ta paga pa keda den un 'short-term vacation rental', esaki a subi durante e ultimo añanan. Aña pasa, un persona a paga un average di 182 Dollar pa keda den un Airbnb", Ronella Croes a indica.

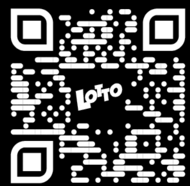


Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 440.000,-

*Afl. 300.000,- + Afl. 140.000,- extrá

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm



HUNGA AWO



Perdedida di otro grupo di piscador tin atencion serio di comunidad

Control rigido di boto y tripulacion prome cu subi laman!

• Aplica multa halto pa tur traspaso di seguridad den nabegacion

• Accion pa temporada di horcan y mas turista cu no ta keda na hotel

ORANJESTAD (AAN) "Beach y laman no solamente ta importante pa turismo. Nan ta parti importante di e comunidad Arubano, manera ta keda demostra durante Semana Santa y sigur durante vacacion."

Informantenan ta indica cu e ultimo caso di piscadornan perdi mester haya tur atencion y mester conduci na medidanan mas severo despues cu ya na otro ocasionnan pa medio di DIARIO nan a adverti pa peligernan hasta pa e cantidad creciente di turistanan, cu no ta registra na un hotel loke ta haci cu nan ta forma parti mas bien di e grupo local cu ta bishita beachnan.

Den e ultimo caso a bini dilanti segun informacionnan registra, cu e boto ariba cual e personanan perdi a bandona Aruba, hamas mester a subi laman ya cu e tabata tin un defecto peligroso pa bida di hende.Cu mas insistencia ta wordo mustra cu den e temporada di vacacion 2025 na Aruba, ora ya e cantidad di usuarionan local di beach y deporte acuatico ta aumenta, segun cifranan turistico oficial e cantidad di turistanan cu ta bishita Aruba pero no ta keda den hotel tambe ta subi.

"Ora papia di turistanan cu no ta keda na un hotel cu ta ofrece e turistanan servicionan cu ta wordo bon controla como parti total nan estadia na hotel, mester conclui cu e mayoria di personanan aki lo bay beachnan publico y lo uni cu personanan cu no ta oficialmente activo den ramo di turismo pa goza di loke e beachnan di Aruba tin pa ofrece,"a bini dilanti.

Pa Aruba ya e hecho cu na varios ocasion ultimo tempo hende a perde nan bida ariba laman, ta un asunto cu ta exigi accion di control, den cual mester cuminsa aplica multa pa evita cu mas bida ta bay perdi.

E hecho cu un boto cu piscadornan ta subi laman y posiblemente a haci uzo di un boto cu no tabata den condicion pa enfrenta e olanan di laman, ta presenta un asunto serio pasobra ta trata di bida di ser humano na prome lugar.

Informantenan ta insisti, pa control severo tuma lugar na beachnan di Aruba pasobra tanto pa bida di e Arubiano como pa e imagen di Aruba den exterior, e ta sumamente malo. Atrobe ta mustra cu hotelnan cu ta ofrece servicionan di laman of piscina, tin personal cu por atende cu turista cu den hopi caso ta bishita Aruba pa goza di e experencia di laman cu nan no conoce na nan pais.

Informacionnan negativo di incidentenan riba laman, ta mishi cu e sentido di seguridad cu turismo ta exigi pa beachnan na un pais turistico. Pa e Arubiano tambe tin e aspecto di gravedad pasobra un persona por wordo invita pa ta parti di un grupo cu ta subi laman den loke e ta kere ta un boto sin problema, pero despues por ocasiona su morto.Informantenan ta serio den nan exigencia pa mas control ariba embarcacionnan cu ta subi laman sigur den e temporada di horcan, den cual mester ricibi informacion di tur condicion di tempo y laman prome cu subi boto.

Mester tene consideracion tambe cu otro personanan cu mester subi laman pa trata di localiza esnan perdi y e riesgo cu nan tambe mester tuma.

Pa bolbe na e realidad turistico di Aruba, cu ta e sosten principal di economia di e pais, mester tene cuenta cu uzo di beachnan dor di turistanan cu no ta usuario di laman na Aruba na mes forma cu e turistanan cu por haci uzo di facilidadnan di hotel y nan sistemanan di control.

Un advertencia serio a bini pa e realidad cu e temporada



di horcan cu a cuminsa na 2025 y ta drenta awor su luna di mayor actividad, ta conta cu un advertencia special den cuadro di e cambio di clima, cu ta acelera e velocidad cu cual e sistemanan ta desaroya y haya mas forsa. Esaki ta nifica cu e tempo cu tin pa rescate di un embarcacion den problema, ta bira mas cortico.Manera informantenan a indica, aplicacion di ley ta sumamente importante y mester tin control rigido ariba uzo di laman pa pesca y pa personanan cu ta disfruta di e deporte, cu mescos cu tur deporte ta exigi conocemento di e practicante y mester ta mara na regla rigido y control.

Doño ta suplicando esun cu por a haye

Holoshi di balor sentimental a sali cay for di auto entre Boegoeroei y Bubali

ORANJESTAD (AAN): Un ciudadano ta pidi cooperacion di comunidad, pa e por haya un holoshi di balor sentimental grandi p'e y su famia. Ta asina cu a ser perdi Dialuna 7 juli 2025 atardi entre 3:30 y 4:00 pm, entre speelschool Jardin Infantil Yupi-Yupi na Boegoeroei y e entrada/salida pa caminda principal di Bubali, un holoshi di dama di man, marca Citizen cu banchi 2 color di stainless Steel y color oro (dos tono). Na rand di e holoshi cu ta rondo tin manera steenchi chikito. E banchi ta forma un solocirculo manera armband ora habri esaki y ta clip pa por kite of bisti'e. A pone e holoshi un rato ariba e hood parti dilanti di e auto y door di descuido a sali cu eauto y lubidando e holoshi riba e capa di motor di auto y esaki a lora cay. Ora a bolbe back pa buske no por a haye mas.



E holoshi tin un balor hopi sentimental pa e doño mes pasobra e ta e ultimo regalo di un tata pa su yiu muhe prome cu el a fayece. Ta un tristeza pa e yiu cu a perde e ultimo regalo aki di su tata defunto stima.

Na esun cu por a hanja e holoshi dama aki ta ser pidi encarecidamente pa pensa un rato tambe riba e situacion di e doño cu a perde. Pensa cu lo bo por yud'e y tuma contacto cu e doño na: 660-9208. DIARIO a compronde cu lo tin un recompensa pa esun cu por trece.

Audrey Croes, PR NV Elmar ta splica

Tin un proceso pa instala billboard den tereno publico of den un parcela









ORANJESTAD (AAN) E Relacionista Publico di NV Elmar, Audrey Croes, a comenta den entrevista cu Matutino DIARIO, cu e tema di seguridad ta hopi importante pa nos tur en general, y sigur pa loke ta coriente cu, aunke no ta visible, tin su peliger cu mester tene cuenta cu ne.

El a splica cu pa loke ta instalacion di billboard tin dos situacion cu por presenta: ora cu un cliente of un compania kier instala un billboard riba tereno publico, of dentro di su parcela.

"Den caso cu ta den tereno publico, e peticion ta bay cerca DOW, y na su turno DOW ta tuma contacto cu Elmar, check si tin bezwaar riba esaki.

Cu bezwaar e ta relata si den e areanan cu tin cablenan bao tera, of si den e area tin linea di coriente. Asina e proceso ta cana ora cu e ta pasa riba tereno publico. Numa, ora cu ta pasa dentro di tereno di un cliente e situacion ta diferente. Tin dos situacion cu por presenta: of e cliente ta haci peticion pa un meter acerca, door cu e no ta desea cu e facturacion pasa via su meter principal, e kier un facturacion separa, na e momento ey Elmar ta tuma contacto cu e cliente aki cu a instala un billboard den su parcela", Croes a señala.

Audrey Croes a agrega cu na mesun momento tambe, potencialmente e parti di seguridad ta wordo atendi cu ne.

Den caso cu e cliente no a haci peticion pa un meter acerca, no tin manera pa Elmar por ta na haltura di esaki, den e caso aki sea DTI ta nota esaki, of Elmar ta nota esaki y notifica DTI. "Pues DTI tin e encargo di e seguridad tecnico dentro di un parcela. Y na su turno e por haci peticion na Elmar pa desconecta e suministro di coriente den e parcela. Pues, tin diferente situacion cu por presenta pa locual ta instalacion di Billboard, pero cualkier situacion en general, vooral si nan ta bay halto, y e yamada di Elmar ta pa considera e parti di seguridad; coriente nos no ta mir'e pero tin su peligernan y esaki semper nos tin cu tin'e na cuenta", Audrey Croes, Relacionista Publico di NV Elmar, a relata.

Santa Rosa contento con criadornan local ta cuida bacanan



ORANJESTAD (AAN): E potret aki, ta uno cu Santa Rosa ta mustrando comunidad con contento y orguyoso nan ta e siman aki, pr mira con bestianan ta bon cuida den man di criadornan local.

Aki por aprecia dos rasa di Baca, riba e potret aki pa cortesia di famia Van der Linde. Segun Santa Rosa, e Baca color preto cu blanco su rasa ta "Holstein". E Baca mas na man drechi, pues color bruin ta di e rasa "Jersey". Esey ta esun Bruin cual wordo cu para algun aña pasa na Santa Rosa.

Riba dia 9 di augustus 2025 lo corona e Aruba Caiso Monarch 2025

Calypsonians cu ta participando na e Calypso Showdown ta den pleno preparacion















ORANJESTAD (AAN): Stichting Musica ta trahando incansablemente pa presenta e prome edicion di "Calypso Showdown". Durante e festival y contest aki, cu lo tuma lugar riba dia 9 di augustus 2025 na Kulture Café San Nicolas, pueblo di Aruba lo cera conoci cu e Aruba Caiso Monarch 2025. Esaki lo por bira un Caiso King of Caiso Queen, cu lo gana e suma impresionante di Awg. 10.000,- como premio maximo. Fuera di esaki lo tin premio pa e compositor y areglista ganador y tambe premionan di incentiva, manera e.o. e premio pa Best Show y Best Costume.

E Calypsonians cu ta participando na e Calypso Showdown ta den pleno preparacion, pa asina presenta nan cantica den un forma potente, cu atencion pa tur detaye, cu letranan fuerte y un bon show pa fortalece e mensahe cu nan kier trece dilanti den nan cancion.

Despues di algun reunion, recientemente e ensayonan pa e Calypso Showdown di dia 9 di augustus a cuminsa na Poets Music Studio. E training a bay den forma ameno, na unda cu e Calypsonians a laga e musiconan di e All Star Band, dirigi pa Dwight Leoneta, completamente asombra. E calidad y nivel lo ta hopi halto pa e Calypso Showdown, pues e ta priminti di bira un evento historico cu un balor grandi pa nos herencia cultural.

Stichting Musica, e Calypsonians y All Star Band ta invita henter pueblo di Aruba pa bin disfruta di nan show y tambe di e Guest Stars cu lo ta presente durante di e anochi. Fuera di esaki lo tin un momento special pa entrega e Lifetime Achievement Award na Claudius "Mighty Talent" Philips. Stichting Musica a indica cu: "no tin ningun motibo pa keda cas riba e anochi aki".

Calypso Showdown ta un presentacion di Stichting Musica, conhuntamente cu Setar NV y cu aporte di Brouwerij Balashi y Elite Productions & Entertainment.

landsloterij.org

25 09

NO TA TUR BIAHA
HENDE
SU SUERTE
TA MES UN COS...
E BIAHA AKI E POR HARI CUBO

7 DI AUGUSTUS 2025
GANA AWG 500.000
2 AWG 100.000 3 AWG 50.000
Prijs pa briechi
Henter AWG 80,-
Pida AWG 8,-
LANDSLOTERIJ
AT'ABO SA!

Den feliz memoria di

Renita Blindeling-Hickinson

Nos colega Renita a traha cu curason pa Hospital pa 22 aña como Manager Maternity & Obstetrics.

Renita tabata un persona sumamente trankilo cu hopi pasenshi. Ken cu tabatin mester di dje, Renita tabatey pa scucha y brinda palabra di consuelo. Su forma di anda cu su coleganan ta di admira y sigur un inspiracion pa tur cu a conoce Renita.

Na trabou, Renita a demostra su dedicacion constantemente. Su entrega, pasenshi y esfuerso lo keda presente pa semper.

Ken por lubida su bolonan cu un sabor exotico y decoracion unico cu tabata lagabo cu gana pa mas. Y fin di aña sigur e bolo dushi di pruim cu nunca por a falta.

Hunta di Directiva, team di Maternity & Obstetrics, staf y personal completo di HOH ta desea su casa, famia y amigonan hopi forsa den e momento dificil aki.

Renita nos lo haya bo falta sigur, pero bo legado lo keda pa semper den nos curason.

Horacio Oduber HOSPITAL

Telefonnan di DIARIO 582-6747
WhatsApp - 561-5325

Minister drs. Rene Herde:

Inversion haci na waf casi 10 aña pasa a crea un facilidad cu por crece mas













ORANJESTAD (AAN): Tanto Minister drs. Rene Herde y Minister mr. Wendrick Cicilia tabata presente diabierna merdia na waf di Barcadera, opera door di Aruba Stevedoring Company (ASTEC) pa asina ricibi mas informacion tocante e parti operacional y e proyectonan di e compania.

"E ta un operacion impresionante aki na Barcadera", tabata e prome expresion di Minister drs. Rene Herde. Cada decision logistico aplica pa un operacion 'smooth' ta demostra e profesionalismo cu tin na e waf. Esey ta splica su exito den apenas algun aña!

"E posicion competitivo cu ASTEC tin den Caribe ta demostra e profesionalismo di nos hendenan cu ta opera e compania. E inversionnan haci y e vision pa muda e waf di carga pa Barcadera a haci cu a crea un facilidad cu por expande hopi mas. Di tur loke Minister Herdé y Minister Cicilia a tende for di dirigentenan di e waf, ta mustra cu tin oportunidadnan pa sigui desaroya y cu nan ta bon consciente di esey."

E decision pa muda e waf y e compra di e crane - riba insistencia di Gabinete Eman II- tabata necesario pa tin un miho operacion den waf y pa haci e waf uno cu capacidad pa atrae clientenan nobo den futuro. Durante di e bishita a baha un motor RECIP cu un ekipo special pa hiba WEB. Diadomingo a transporta e motor RECIP pa WEB Aruba NV.

Tabata interesante pa Minister drs. Rene Herdé mira kico tur nos profesionalnan ta haci na ASTEC y con un compania funda door di casi 10 compania chikito cu tabata opera riba waf na aña 1983 awe ta un ehempel den henter Caribe. Minister Herdé a expresa cu: "Ora bo combina un vision politico pa realmente construi un pais pa futuro, cu e boluntad di gobierno y di empresarionan priva, curashi combina y e capacidad di trahadonan, bo ta crea e tipo di resultadonan bunita aki pa nos pais."

Exitoso Festival Cantica di Caya

Tattoo Quant a bira ganador absoluto pa banda folklorico

• Whitney Nin ta ganado absoluto di Tambu

• Juancho Ignacio ganado absoluto Tipico Tradicional



ORANJESTAD (AAN): Tabata un exitoso Festival Cantica di Caya cu a ser teni den fin di siman na Brazil. Riba Diasabra a tuma lugar esun di Adulto. Ministro Wendrick Cicilia tambe tabata presente, y el a indica di a keda orguyoso di presencia un festival asina bunita den Centro di Bario Brazil.

E ritmo y gozo entre tur esnan presente tabata masha grandi mes.

Masha pabien na tur participante y e ganadornan a bira como lo siguiente.

Richard Tattoo Quant a bira Ganado absoluto Banda Folklorico. E dama Whitney Nin a bira Ganado absoluto Tambu.

Juancho Ignacio - Ganado absoluto Tipico Tradicional. Pabien na e finalistanan: Emilenne Maduro y Zaina Falconi.



Sin duda alguno, Centro di Bario Brazil a experiencia un tremendo ambiente cu nan cancionnan. Huradonan tabata ocupa cu un trabao duro, debi cu e cantantenan y e competencia tabata fuerte y bon.

Na final e organizadornan a ricibi comentario positivo. Tur hende a gosa, balia, canta y a pasa super bon.

Prome Ministro a bay check situacion di e damnificadonan di e candela feroz na Madiki







ORANJESTAD (AAN): Den oranan di mainta, Prome Ministro Mike Eman a dirigi su mes na Madiki pa asina e mes pone su mes na altura di e candela grandi cu a destrui diferente apartamento, ocasiona morto di un dama di edad grandi, y tambe check kico instancianan por duna un man cune.

Prome Ministro a acudi na e adres Madiki 45 hunto cu oficina di CMO y tambe departamento di DAS, pa check y tuma inventario cerca esnan cu a perde dak den candela durante Diadomingo den oranan di marduga.

Asina a haya sa cu 3 hogar a wordo afecta pa e candela feroz aki, cu awo a laga 2 famia sin dak riba nan cabez. Gobierno a mustra su disponibilidad pa yuda busca un solucion pa esnan cu a keda awor cu solamente e paña riba nan curpa bisti, ya cu a perde tur cos den e candela.

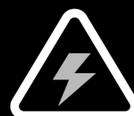
Basha tur awa afo cu ta keda aglomera den baki of taira



ORANJESTAD (AAN): Un Accion Chikito cu un Efecto Grandi. Haciendo un acto chikito bo ta contribui na un efecto grandi.

Door di basha afo tur awa cu ta keda para sin uzo, abo tambe ta yuda preveni malesanan transmiti pa sangura, manera Dengue, Zika y Chikungunya.

Yuda abo tambe cu un accion chikito pa caba tur criadero di sangura!



TRABOU DI MANTENCION DEN TRANSFORMATORSHUIZEN NA ORANJESTAD
Interupcion di Coriente Planea

En conexion cu trabounan necesario pa mantene un suministro di coriente confiabel, e servicio di coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs, 31 di juli, 2025
8:30 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Bazinsstraat (un parti)
- Beaujonstraat (un parti)
- Bilderdijkstraat (un parti)
- Byronstraat (un parti)
- Constantijn Huygenstraat
- George Madurostraat (un parti)
- Herman Gorterstraat (un parti)
- Schreuderstraat (un parti)
- Victor Hugostraat
- Colegio Arubano
- Vondellaan (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

Bishita **www.elmar.aw** pa mira e lista di adresnan afecta.

Danki pa e comprension.

ELMAR

Bucuti y Tara a uni cu Aruba Conservation Foundation pa conservacion di mata di Mangel durante Juli





ORANJESTAD (AAN): Como protector orguyoso di e herencia natural di Aruba, y den honor di e Dia Internacional pa Conservacion di Mata di Mangel designa pa UNESCO, durante Juli, Bucuti & Tara Beach Resort a pone spotlight riba e guardiannan vital di nos costa.

Como e prome y unico resort certifica carbon-neutral den Caribe, Bucuti & Tara ta integra sostenibilidad den cada aspecto di su operacion. For di su beach cleanups mensual, te cu iniciativanan cu e resort a funda manera Stimami Sterilisami y e Bucuti Tara - GMC Nature Preserve, Bucuti & Tara a crea un legado di accion y abogacia. E luna aki, e mision aki a tuma forma den un colaboracion importante cu Aruba Conservation Foundation (ACF) pa educa y empodera su empleadonan tocante conservacion di mata di mangel.

Di siña pa accion: Den un iniciativa di tres parti, e resort a cuminsa cu su beach cleanup mensual, un tradicion cu ya ta yuda proteha e costa di Aruba pa mas cu 32 aña. E beach cleanups aki ta esencial pa e preservacion di e ecosistema fragil di nos costa cual ta inclui tortuganan cu ta pone nan neishi, te cu parha nativo, pisca y vegetacion costero, incluyendo mata di mangel.

Despues expertonan di ACF a bishita e resort pa ofrece un sesion educativo na su empleadonan, cu tabata enfoca riba e diferente tipo di mata di mangel cu ta crece na Aruba. Matanan di mangel ta forma parti di e ecosistemanan mas valioso y menasa na mundo. Na Aruba, nan ta sirbi como un area vital pa bida marino y tambe como un barrera natural pa proteha comunidadnan costero contra erosion y nivel di lama cu ta subi. E mata di mangel tambe tin un rol crucial den captacion di emision di carbon, y asina ta yuda den e lucha contra cambio climatico.

Entre nan ta e iconico mata di fofoti, cu ta florece na Eagle Beach y cu ta un di e matanan cu Bucuti & Tara ta proteha activamente y replanta riba su propiedad y den e Bucuti Tara - GMC Nature Preserve. Aunke e mata di fofoti ta e mas familiar pa hopi hende, e sesion tambe a educa e empleadonan di resort riba tur e otro especie local di mata di mangel y nan papel unico den proteccion di nos ecosistemanan.

Despues di e sesion educativo, e team di Bucuti & Tara a bishita Spaans Lagoen dia 24 di Juli pa participa den un actividad di conservacion critico dirigi pa ACF. E team di ACF, 19 empleadonan di Bucuti dedica y boluntario a pone man na obra pa yuda coba canalnan pa mata di mangel pa asina fluho di awa por yega nan y nan por sigui crece y florece.

Mas cu un momento. Un movemento: E enfoke di e luna riba mata di mangel ta refleha e compromiso amplio y duradero di e resort cu su hendenan, planeta y lugar. Recientemente, Bucuti & Tara a ricibi dos AHATA Impact Awards 2025 pa e categorianan di Promocion di Herencia Cultural y Conservacion Ambiental—no solamente pa su operacion diario como un resort carbon-neutral, pero tambe pa su dedicacion pa preserva e herencia natural di Aruba mediante proteccion di su flora y fauna nativo.

A traves di e Bucuti Tara - GMC Nature Preserve, cu ta cubri mas cu 130,000 meter cuadra den e area di Noord, e resort ta traha activamente riba reforestacion y proteccion di especie nativo y endemico, den colaboracion cu Ban Lanta y Planta. Mas cu mil mata a wordo planta, y miles mas ta planifica como parti di e plan continuo di reforestacion di Bucuti & Tara. E esfuerzonan aki ta enfoca riba preservacion di flora y fauna nativo, restauracion di balansa natural, y mitigacion di e efecto di cambio climatico.



UNESCO Ta Pone Spotlight riba Ecosistemanan di Mata di Mangel. Dia Internacional pa Conservacion di Ecosistema di Mata di Mangel ta un dia oficial reconoci pa Organisacion di Nacionnan Uni pa Educacion, Ciencia y Cultura (UNESCO) y ta celebra cada aña dia 26 di Juli. E dia aki a ser designa durante e Conferencia General di UNESCO den aña 2015 y a wordo celebra pa e prome biaha den Juli 2016.

Bucuti & Tara ta regularmente sirbi como caso di estudio pa Nacionnan Uni, y tur vakantie cu ta tuma lugar na resort ta basa riba e Obhetivonan pa Desaroyo Sostenibel (SDGs). Como e unico hotel den historia di Nacionnan Uni cu a ricibi un Premio Global di Accion Climatico di ONU, durante e entrega di e premio, e organisacion a declara cu e programa di sostenibilidad di Bucuti & Tara, cu mas cu 400 punto di accion, ta "altamente replicabel y escalabel" pa hotelnan rondo di mundo pa sigui.

Santa Rosa a cosecha un Sorsaca di casi 1,8 kilo

ORANJESTAD (AAN): Siman a habri bon pa e cunukeronan na Santa Rosa.

Riba Dialuna nan a cosecha un Sorsaca di 1.76 kilo. Bunita, cu su berde vibrante, y atractivo pa hopi hende na Aruba.

Pero no djis pensa di cumpra e fruta, ta mihor pa bo pensa di cumpra un mata di Sorsaca, plant'e, cuid'e y den futuro boso lo tin boso propio cosecha.

Pabien na esnan cu ta atende e cunucu na Santa Rosa cu ta dunando basta recompensa e dianan aki di fenomenal fruta como tambe berdura local.



Prome Ministro presente na celebracion di Dia di Independencia di Peru

ORANJESTAD (AAN): Riba Diadomingo tabatin celebracion di comunidad Peruano residencia na Aruba, debi cu ta conmemora e fecha di Dia di Independencia di Peru.

Tabatin un actividad grandi na Centro di Bario Playa Pabao, y aki nan a ricibi bishita tambe di Prome Ministro Mike Eman y su esposa Doina.

Organizadornan tabata hopi contento cu bishita di Prome Ministro, kende a probecha di e ocasion pa pasa saluda tur e Peruanonan cu tabata celebrando. Fuera di esey el a saca varios potret tambe cu esnan presente.

Tur aña, nan ta conmemora e fecha cu Peru a obtene su independencia. General Jose de San Martin, conoci como e libertador di Peru, ta esun cu a proclama independencia riba fecha di 28 di Juli, y a logra exito den esey, y asina Peru a obtene libertad di e imperio Spaño.

















Ursell Arends cla pa sigui fortifica RAIZ pa cosecha un pais unda ta reina abundancia y prosperidad real

ORANJESTAD (AAN) Pa finaliza su relato relaciona cu e capitulo nobo cu Partido Raiz ta iniciando den su ruta politico na Aruba, RAIZ ta expresa:

"Y ainda falta. Señor Arends ta cla pa sigui fortifica RAIZ y guia e partido den e proximo era di crecemento y logronan pa cosecha un pais unda cu ta reina abundancia y prosperidad real den su hendenan. E ta comprometi na hiba un gobernacion cu di berdad ta transparente y traha riba mas proyecto cu ta beneficia nos comunidad a termino largo".

"Mi ta comprometi cu Aruba" Señor Ursell Arends, Lider, Partido RAIZ, ta comenta. "Ora un comunidad ta bini hunto y cera cabes pa logra un mihor bienestar pa su pais, e retonan ta bira posibilidadnan nobo y speranza ta nace bek."

Arends ta sigui comenta: "RAIZ ta keda para pa su principionan y cu nos direccion strategico nobo nos no ta solamente fortalece nos compromiso na Aruba, pero tambe tuma un paso fuerte dilanti pa traha pa un futuro unda cu politica ta sirbi su hendenan cu integridad y transparencia – dos compromiso cu hopi ta papia di dje, pero tiki di berdad sa con pa hib'e."

"Mi a bin ta observa cu desde cu RAIZ a wordo funda, tabata cla cu no a funda pa solamente sostene algun ciclo di eleccion sino, RAIZ a wordo funda pa transforma con politica ta wordo hiba na Aruba", ta comentario di Señor Anthony Martina, Presidente, Partido RAIZ ta señala.



Plan Strategico: Despues di lunanan di trabou profundo cu Hunta di Directiva, candidatonan y boluntarionan, RAIZ ta cla cu su plan strategico: Fortaleciendo Un plan di proyectonan pa reforma RAIZ di un plataforma pa un partido, y tambe reconecta e partido cu e pueblo di Aruba.

Durante e proximo simannan, RAIZ lo anuncia su serie nobo di diferente actividad pa conecta y combersa cu comunidad, Academia di Bon Gobernacion, Sunset Talks y Cunucu Café, cu ta oportunidadnan pa por scucha, colabora, y crea cu e comunidad di Aruba.

Cu e transformacion aki, RAIZ ta sobrepasa e ciclo electoral y ta tuma su rol a largo plazo como un forsa politico cu bista riba futuro y guia pa nos balornan.

"Nos no ta simplemente bolbe. Nos ta bolbe mas fuerte, mas sabi y conecta cu e pueblo manera nunca prome" Señor Ursell Arends, Lider, Partido RAIZ a subraya.

Hopi cosecha di Pitaya y Comcomber chikito na Santa Rosa

ORANJESTAD (AAN): E dinamico trahador Amalia na Santa Rosa, tin e pasenshi pero alavez e perseverancia pa haci un trabao, y preparando cosecha nobo eynan pa bay pa nan cliente nan.

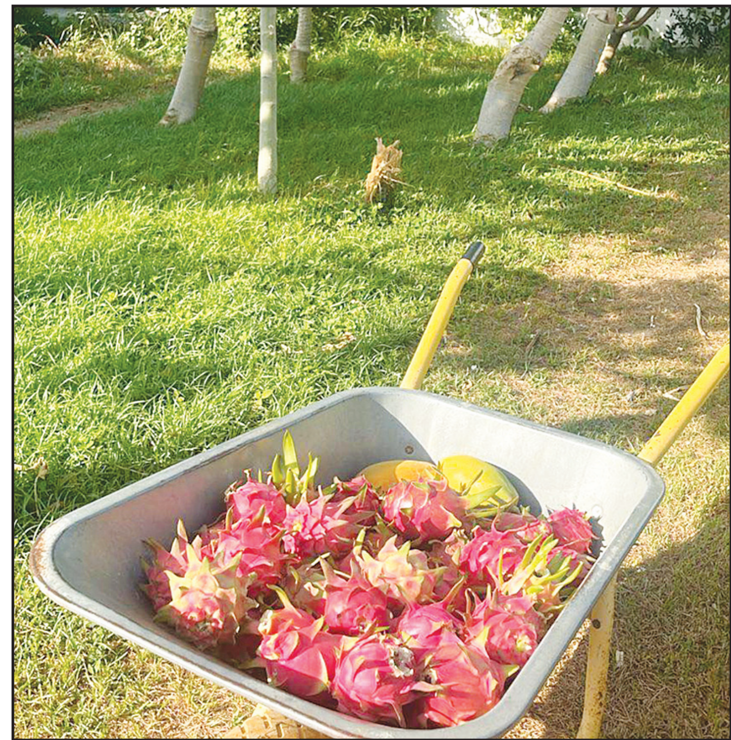
Siman a habri y Santa Rosa tin enorme cosecha di Pitaya ('Dragonfruit') y tambe Comcomber chikito.

Pitaya ta un fruta tropical cu ta crece riba un "cadushi cu ta subi", y ta procedente di Centro America. E fruta tin un exterior di sea roos of geel vibrante, cu blachinan estilo scama color berde, y un parti paden di pulpo sea cora of blanco, cu ta mezcla cu simia preto.

Ta asina cu e Dragonfruit aki no ta djis bunita pa mira, pero e tin un sabor zoet sutil, cu tiki smaak parecido na na berry, peer, kiwi, y patia. Pitaya ta un bon fuente di Vitamina C, fibra y antioxidante, y ta conoci pa su propiedadnan probiotico, cu por promove un tripa saludabel pa e ser humano.







Impact Talent Accelerator: Un paso nobo pa fortifica Aruba su forsa laboral

ORANJESTAD(AAN): Impact Hub Aruba Foundation ta lansa oficialmente *Impact Talent Accelerator*, un programa inovador pa desaroyo di forsa laboral cu ta duna respuesta directo y concreto na e escases creciente di trahadornan cualifica den nos mercado laboral.

Durante un conferencia di prensa, General Manager di Impact Hub Aruba Foundation, Sra. Mary-Ann Falconi-Rasmijn a elabora riba e situacion actual di mercado laboral na Aruba. Segun Sra. Falconi-Rasmijn, Aruba ta enfrenta un situacion urgente den su mercado. Encuesta reciente conduci pa Camara di Comercio (2024), y investigacionnan adicional conduci pa Impact Hub Aruba (2025) ta indica cu:

76% di empresanan tin dificultad pa haya trahadornan cualifica

62% ta considera e problema como severo

54% ta anticipa cu e situacion lo bira peor den e proximo 1-2 aña

34.2% a menciona un mismatch den skills, 38.4% un gap den educacion y training, y 54.4% limitacion den talento local.



For di entrevistanan conduci cu stakeholders tambe ta indica cu e desbalanse ta primordialmente den e 'werkhouding y gedrag', expectativa di salario diferente, un desbalanse den educacion y industria, pa menciona algun. Adicionalmente, Aruba ta mira un 'vergrijzing' acelera di su forsa laboral, cu mas di 8.700 persona entre 60-64 aña cu lo drenta edad di pensioen den un futuro cercano. Ta existi tambe un nivel limita di participacion laboral den hoben cu ta riba bijstand, hende muhe y adulto mayor, y e fenomeno di migracion intelectual ta sigui debilita e base di talento local.

Sra Falconi-Rasmijn ta añadi "E topico aki ta un problema global. Pero Aruba como un isla chikito y cu diversifacion economico ainda limita, ta pone nos den un situacion mas delicado. Nos proposito no ta pa crea panico, pero sigur pa nos ta mas conciente cu e momento di trece solucion duradero y cambia e narativa aki, ta awo! E impacto economico y social por ta uno severo pa nos isla".

Como respuesta directo na e desafio aki, Impact Hub Aruba a desaroya un programa inclusivo cu ta combina formacion basa riba necesidad di mercado laboral, entrenamento practico, job-coaching y 'apprenticeship' pa prepara talento local pa oportunidadnan laboral actual y di futuro. E programa tin un duracion di 8 siman, dividi den dos trayecto principal; trayecto preparatorio cu ta consisti di training, workshops y simulations, y trayecto di 'apprenticeship' cu ta entrenamento structural den un organisacion.

Mester remarca cu e sector cu mas ta sinti efecto ta e sector di hospitalidad y turismo. CEO y Presidente di AHATA, Sra. Tisa LaSorte, a uni forsa cu Impact Hub Aruba den haci e programa aki realidad. Sra. LaSorte ta elabora, "Pa AHATA, e programa aki a conecta cu AHATA su mision pa e sector cu nos ta representa. Algun aña pasa AHATA a introduci un proyecto similar, pues nos sosten na e programa di Impact Talent Accelerator ta cuadra cu AHATA su mission y vision". Sra. LaSorte a sigui splica cu e programa aki ta demostra di ta inovador y cu ta crea un solucion directo pa cu e desafio cu nos mercado laboral ta experiencia.

Pa Ken E Ta Impact Talent Accelerator ta habri pa diferente grupo den nos comunidad cu ta consisti di personanan cu no tin trabou, personanan recien gradua y cu ta buscando trabou, personanan cu kier 'upskill' of 'reskill'. Tambe companianan por registra nan trahadornan cu ta riba trayectoria di promocion pa yuda enforsa nan preparacion.

Tur participantenan lo haya coaching personalisa, experiencia laboral, y oportunidad pa conecta directamente cu sector laboral durante eventonan di Job Speed Dating. Organisacionnan por registra pa ricibi acceso na talento, pa tin aceso na sessionnan informativo riba topiconan esencial pa e dunado di trabou, y ofrece oportunidad di 'apprentice' den nan organisacion.

Pa aplica of registra online, bishita impact-talent.net. Pa personanan cu no tin empleo, participacion ta gratis. Pa esnan cu kier re-skill/up-skill tin un costo simbolico di AWG 250.

Un Yamada pa Sector Priva Impact Hub Aruba ta invita lider y organisacionnan, sea sector priva of companianan estatal, pa forma parti di e movecion aki. E programa no ta un formacion tradicional, sino un acelerador real pa prepara talento segun e realidad y necesidad di Aruba. E colaboracion entre Impact Hub Aruba y partnernan strategico ta importanta pa crea un 'pipeline' constante di talentonan cu ta cla pa trece balor real den sectornan cu tin e necesidad.

Impact Hub Aruba ta gradici partners y sponsors cu ta kere den e programa. Specialmente partner principal AHATA cu a demostra liderazgo representando e sector clave di Turismo y Hospitalidad. Gradicimento ta bay na demas patrosinador cu ta Qredits y tur otro partner cu ta contribuyente na Impact Talent Accelerator.

Ex-presidente Colombiano Alvaro Uribe a wordo haya culpabel di a soborna un testigo

BOGOTÁ: Hues di Corte Penal di 44 di Bogotá, Sandra Liliana Heredia Aranda, a dicta dialuna cu e ex-presidente Colombiano, Alvaro Uribe (2002-2010) ta responsabel penalmente pa e delito di soborno di testigonan den procesonan penal, segun un audiencia cu a dura seis ora. E decision ta di un caso entama na 2012 y den cu tambe ta papia di otro acusacionnan, manera fraude di procedura.

E politico di derechista di 73 aña a wordo acusa di a presiona y paga paramilitarnan cera pa cambia testimonionan cu a vincul'e cu e caso.



E hues a señala cu Uribe, fundador y presidente honorario di e partido Centro Democratico, a ofrece beneficionan pa medio di emisarionan na presonan pa asina sigui cu su mes procedimento legal.

En particular, e hues a splica cu, pa medio di su abogado Diego Cadena, e ex-mandatario a busca pa persuadi e ex-paramilitar Juan Guillermo Monsalve pa no duna testimonio riba e supuesto lasonan di Uribe cu gruponan paramilitar den e region di Antioquia, y tambe pa incrimina senador Ivan Cepeda den actonan ilicito.

Hues Heredia a declara: "E prome soborno den un caso penal, pa loke ta e materialidad di e conducta castigabel, a wordo proba", refiriendo na e accionnan di Cadena den representacion di Uribe y tuma contacto cu Monsalve, kende ta encarcela den un prizon di Bogotá. Segun e archivo di e caso, e beneficionan aki tabata destina pa influencia e testimonio di e detenidonan den varios di e casonan habri contra e exhefe di estado.

E caso a origina na 2012, ora Uribe a acusa Cepeda di supuestamente a obtene testimonio falso contra di dje tocante e origen di paramilitarismo na Antioquia. Sinembargo e 'prueba' a altera e rumbo di e caso y a mustra riba un strategia pa manipula testigonan, loke a conduci cu Cepeda a pasa di acusado pa victima y Uribe mes a wordo investiga.

E audiencia ainda mester determina si Uribe ta culpabel di e otro delitonan cu Ministerio Publico ta acus'e: fraude procedural y soborno, como tambe determina un posibel castigo. E desaroyo di e caso aki ta sigui genera repercusion den Colombia su bida politico y hudicial.

Corporacion Colombiano di Huesnan y Magistradonan a expresa nan apoyo na Hues Sandra Heredia, responsabel pa dicidi e destino hudicial di ex-presidente Uribe y a pidi pa autoridadnan mantene e medidanan di proteccion necesario, segun El Tiempo.

Segun El Tiempo, e huicio aki ta representa e prome biaha cu un ex-presidente Colombiano por haya un sentencia penal den prome instancia.

Partido RED ta duna claridad riba asunto di acuerdo promove Papiamento



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman, Partido Red Democratico a duna clarificacion riba acuerdo di cooperacion pa desaroyo di idioma Papiamento.

Den relacion cu e acuerdo di cooperación firma entre Aruba y Curaçao tocante e desaroyo y promoción di e idioma Papiamento, nos kier aclara cu no ta e actual Ministro di Enseñansa, Gerlien Croes, pero cu tabata e ex-Ministro di Enseñansa, Dr. Rudy Lampe, kende a representa Aruba oficialmente na e firma di e acuerdo.

E acuerdo, titula “Samenwerkingsovereenkomst Aruba & Curaçao”, a ser firma dia 24 di augustus 2018 pa Dr. A. R. Lampe, kende na es momento tabata Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel di Aruba, hunto cu su contraparte for di Curaçao, Señora Drs. M. Alcala-Walle.

E documento ta pone enfasis riba e importancia di fortalece e idioma Papiamento den un contexto regional y ta establece colaboracion riba varios area manera política linguístico, desaroyo curricular, investigacion y formacion di docente. Aruba, dor di su Dirección di Enseñanza, a demonstra compromiso firme cu esaki, y ta activa den proyecto manera *Proyecto Idioma den Enseñansa* cu ta traha riba normalisacion y promocion di Papiamento den e sistema educativo.

Red Democratico ta pone enfasis cu e Dirección di Enseñansa ta na altura di e compromiso asumi den e acuerdo, y ta sigui traha den cooperacion cu entidadnan homologo di Curaçao y otro partinan relevante, pa promove e idioma Papiamento na un manera integral y sostenible.



Skina di Ruthy



Sabiduria den nos alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

Con tempo ta pasa liher, pasa nos voorbij, ora nos ansha nos curpa pa haci cosnan cu no tin asina pura. Con tempo ta inspira, ora nos tin pasenshi, ora nos ta trankil y goza di locual nos tin cu haci. Sea ta na cas of na trabao of den nos tempo liber. Tempo ta un regalo precioso duna na nos pa nos ta bek un regalo pa Dios. Lady Ruth, birando poco poco un adulto mas mayor, ta haci bon uso di su tempo. Nos no ta ansha mas pa otronan y nos no ta bay tur caminda mas ora nos no tin smak pa bay. Hopi kier tin mas tempo ora sufriendo kebrante di salud, mientras otronan ta malgasta nan tempo cu bebemento. Lady Ruth no ta bisa cu bebemento ta malo, solamente si ta esey so bo ta haci dia den dia afor anto bo mes ta haci bo curpa malo.





Mester tin un balans den tur cos. Tur cos di mas ta malo pa salud. Ora bo para keto un rato y realisa, bo ta ripara cu , cada dia no ta mesun dia, y cu prome cu bo realisa, ya un otro dia, un otro siman, un otro luna y un otro anja a pasa. No warda y tene bo na cosnan solamente "pa majan" of pa "dia bo tin penshoen", pasobra nos niun sa di mañan si nos lo mir'e. Un pida chikito di nos ta bay den "ayera" cu cada bahada di solo, un ta sina ? Pero mi ta gusta si e palabranan di mi grandinan, pa, no warda pa haci mañan locual bo por haci awe. Kemen tin cosnan cu nos tin cu realisa y haci awe, enbez di push'e pa haci mañan. Tin cu ta spaar y spaar, traha duro y spaar pa nan bay cu vakantie largo otro anja. Nada robes den esaki, pero, nan ta lubida di "biba pa awe" y no ta haci nada leuk mas, ni sali bebe koffie of wak un cine, pasobra nan tin cu spaar. Ufffff.....awendia tin e facilidad di usa credit card y paga despues. Hopi ya ta haci uso di esaki. Tin ta traha pa biba y tin ta biba pa traha. Ufffff.....Lady Ruth regularmente ta cu e pensamentonan varia y abstracto aki, principalmente despues di a tende cu un otro conosi, famia of amiga a bay laga nos.

Mi ta sigur cu hopi tin e pensamentonan aki ta keiro den nan mente, sinta na un entierro y por pensa, con lo kier wordo dera of crema ora di muri. Hopi kizas no ta ni worry mes y ta kere cu nan ta aki den e mundo aki pa semper. Nos fe, y nos cada un tin un midi di fe, ta mustra nos cu nos alma lo bay bek serca nos Creador. Nos curpa lo marchita, bira biew y muri un dia, ni maske cuanto cirugia plastico di beyeza a haci pa keda hoben, tur tin cu crusa e brug pa e mundo aya un dia.

Lady Ruth ta un crenchi ocupa ta organisando un ke otro, pero asina cu e keda cla, e lo bolbe bay bishita nos grandinan pa conta nan storia, recita poema pa nan y of canta cu nan. Mientrastanto den su oranan liber, e ta ketobay gusta bay bebe un dushi Aruba swing na Coffee House serca Betty den oranan di atardi. Mainta e sa bay cu su amiga Verna of su esposo Johan. "Taking it easy", suave relaha y combersa.



Nos kier a manda condolencia pa famia y amigonan di Albert "Cachi" Henriquez cu tempo di su tempo activo a duna les di tennis na nos dos yui hombernan riba e cancha na Eagle y antes riba e cancha na Tarabana cu no ta existi eynan mas. Tremendo instructor di e deporte aki di tennis. Un cabayero stret to the point, serio, sincero y honesto. Cu Cachi sosega na paz y lus eterno lusa p'e. Ta varios conosi a bay nos dilanti ultimamente. Na boso tur cu mester a despedi di un ser keri, condolencia, consuelo y amor ! Shonnan, haci bon uso di boso tempo precioso regala na boso dia pa dia. Cu gradicimento na e curason !

Y cu esey, un toke mas alegre nos ta conclui nos relato.

Nos ta saluda nos famia beautiful Amber Bergstra cu graduacion di un di su prinsnan Luceni. Nos bishita serca nan na Hulanda tawata un di e hi lite's nan cu un dia hopi agradabel cu su prinses tambe Dominique "Dodo" cu su felis y guapo pareha . Nos no a logra topa cu Amber su otro prins Thomas, pero a regala nos e bunita pic di nan 4. Tabata dushi pa a topa cu Tante Gietie y Oompie Elvis. Danki lieve Amber pa e atencion, amor y cariño ofreci na Johan y Ruthy. Pronto nos ta topa atrobe, Dios mediante!

Shonnan, danki pa lesa nos relato! Saludos di Ruthy Lady Ruth cu un "bearhug" grandi.





Columna E Sembrado

Diamars 29 juli. Di diesshete siman den tempo ordinario aña 2025 Ciclo C.
Santa Marta

Calendario liturgico

Lectura:	1 Huan 4, 7-16;
Salmo:	34;
Evangelio:	Huan 11, 19-27 of Lucas 10, 38-42;

”Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den Mi, lo biba hasta si e muri.” Huan 11, 25

Nos tur a yega di pasa den momentonan di tristesa y dolor, na momento cu un ser stima ta fayece y ta bisa ayona e mundo. Pero Hesus ta sigura y primintinos cu esun cu ta kere lo biba te den eternidad hunto cu Dios. ”Ami ta resureccion y bida”: E declaracion aki ta conecta Hesus directamente cu resureccion y bida, afirmando Su rol como e fuente di tur dos. Esey kiermen cu Hesus tin e autoridad pa vence morto y duna bida eterno. “Esun cu kere den Mi, maske e muri, lo e biba”: Aki ta enfoca ariba morto fisico, esaki no ta e final pa esnan cu ta kere den Hesus. Mientras cu nan curpa por muri, nan spirito lo sigui biba cu Dios. E versiculo ta enfatisa cu kere den Hesus ta e yabi pa ricibi e resureccion priminti y bida eterno. E ta enfatisa e importancia di fe den e identidad di Hesus y su obranan redentor. E ta enfatisa cu E ta esun cu tin poder riba morto y ta ofrece bida na esnan cu ta kere den dj E.

Oracion: Hesus dunanos un curason fuerte na momento cu nos tin cu enfrenta morto di un ser keri. Laga nos confia y kere firmemente den e resureccion eterno hunto cu Dios aya den reino celestial. Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	8		4		7		3	
5	3					9	4	7
	2			1				
8								1
		5		9		4		
3								6
				7			1	
4	6	7					8	5
	9		5		3		2	

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★ 11/29

HARI UN TIKI

Un amiga ta bisa e puntra su otro amiga “Bisami, ki ta e motibo cu bo kier divorcia di bo casa?”
“Mi casa ta trata mi comosifuera mi ta un cacho”.
“E ta maltrata bo, of ta dal bo?”
“No, e kier pa mi ta fiel”.

BUSCA PALABRA

IMPORTANCIA

K	Q	D	L	K	R	M	H	S	V	L	B	Y	Q	G	D	H	S	E	R
N	R	X	M	P	U	Y	E	V	K	D	Y	P	X	I	P	E	N	F	E
M	X	X	E	Y	C	L	A	M	F	N	S	X	M	D	C	H	D	P	E
H	U	M	E	D	O	T	L	C	O	S	I	N	A	O	I	R	B	V	N
N	X	W	F	P	N	Q	S	H	J	R	F	D	S	G	K	O	I	E	C
G	R	A	L	U	C	I	T	R	A	P	A	I	J	S	N	F	R	I	O
Q	P	V	N	C	I	O	U	F	L	U	S	C	E	A	W	S	G	C	M
S	E	H	J	C	E	O	P	O	R	T	U	N	I	D	A	D	M	A	P
T	F	B	I	E	N	U	E	H	E	C	V	J	S	O	I	D	N	E	L
A	H	P	E	L	T	G	P	M	J	U	E	C	T	Q	N	G	F	T	E
K	Y	X	Q	F	I	N	A	Q	D	F	S	R	G	K	E	A	Z	N	T
E	E	K	P	S	S	N	E	R	I	S	O	Y	Z	L	I	W	C	E	A
H	T	K	D	U	A	C	W	M	Y	D	P	H	N	N	D	L	G	M	M
O	N	C	Y	N	C	P	R	W	A	A	V	A	W	H	B	A	F	A	E
L	A	E	F	C	I	E	O	C	I	T	N	B	I	S	U	Q	T	T	N
D	S	V	O	K	O	J	I	S	R	V	S	D	I	L	A	J	C	E	T
E	E	S	N	J	N	F	V	C	I	N	O	E	D	M	Q	Q	K	N	E
R	R	Z	Y	D	I	K	G	P	G	B	U	O	U	U	P	D	A	I	L
S	E	O	L	R	U	D	C	B	L	N	I	V	J	P	M	O	R	Q	K
D	T	U	U	W	A	D	F	A	O	X	E	L	V	E	U	F	U	V	N
T	N	P	L	C	G	D	U	I	I	I	T	F	I	K	N	S	T	B	X
H	I	J	A	A	K	E	C	J	L	K	P	M	V	D	Y	N	L	A	I
V	D	B	U	N	T	A	L	E	O	D	R	L	B	F	A	Z	U	Q	L
D	A	D	I	S	R	E	V	I	D	O	I	B	L	N	F	D	C	O	W
D	X	Z	M	O	Q	V	G	Z	P	M	W	E	A	B	X	P	I	S	E
K	L	K	T	B	Y	P	X	E	F	L	N	N	B	B	V	J	R	W	M
J	N	S	N	F	Q	Y	J	Y	V	R	O	M	T	H	V	S	G	W	Y
G	E	C	M	M	P	G	G	Z	T	Z	P	Y	H	F	Q	T	A	S	P
R	H	U	S	T	A	M	E	N	T	E	J	Y	U	M	K	O	X	P	J
M	E	U	A	O	H	L	N	B	G	X	P	B	L	C	J	U	U	B	F

AGRICULTURA
BIODIVERSIDAD
COMPLETAMENTE
CONCIENTISACION
ECOSISTEMANAN
HUMEDO
HUSTAMENTE
INTERESANTE
MANGELNAN
MEMORACION
NETAMENTE
OPORTUNIDAD
PARTICULAR
POSIBILIDAD
PURIFICADOR
RESTORACION
STAKEHOLDERS
SUPUESTAMENTE
VEGETAL
ZONANAN

Answer to previous puzzle

8	3	1	6	4	2	9	5	7
6	4	9	5	7	3	2	8	1
2	7	5	9	8	1	6	4	3
3	5	4	1	6	7	8	2	9
7	9	6	8	2	4	1	3	5
1	8	2	3	9	5	7	6	4
9	2	3	7	5	6	4	1	8
5	6	8	4	1	9	3	7	2
4	1	7	2	3	8	5	9	6

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 11/28

ESTILO Salud ★ Moda ★ Beyesa

Beneficionan di practica yoga durante vakantie



Durante vakantie semper nos ta purba lubida tur rutina, pero si no ta practica yoga normalmente sigui haci esaki ta hopi recomendable.
Di hecho, yoga por yuda bo pa desconecta mas ainda durante vakantie.
Yoga ta un practica cu a nace den Oriente, concretamente na India.
Den añanan 60, Maharishi Mahest a duna di conoce e practica den Occidente enfoca riba meditacion mientras cu Swami Sivananda tabata gana titulo di guru, splicando cinco principio basico di yoga: relahacion, hala rosea, ehercicio, meditacion y pensamentonan positivo.
Awendia e tecnica a evoluciona y a bira un fenomeno mundial sin laga un banda e cinco principio basico cu a bira un di e ehercicionan mas demanda pa hende muher.
Pa esnan cu ta kere cu yoga ta solamente realiza posturanan, algun di nan casi imposible, y ehercicionan di rosea, ta robez. Yoga ta busca conecta cu naturaleza, cu nos origen, mantene control di bo mes pa medio di rosea y meditacion cu ta haci posible pa realiza posturanan cu bo no por imagina.
E tin hopi beneficio pa siña controla alteracion mental, reduci stress y desaroya spiritualidad.
Pa tur e beneficionan, e disciplina ta perfecto den cualkier momento di aña y tambe durante vakantie.
Practica yoga durante dianan cu bo ta descansa ta bay laga bo relaha mas, disfruta di un trankilidad mental, y conecta cu bo mes pa asina sinti mas feliz y cu paz.

Beneficionan di magnesio



Magnesio ta e di 4 mineral mas abundante den e curpa humano. E ta esencial pa e salud di e curpa y e cerebro.
Aki algun nota di importancia:
-Magnesio ta yuda den centenares di e reaccion den e curpa humano.
-Suplementa cu magnesio a mustra den diferente estudio di ta boost bo prestacion pa loke ta ehercicio.
-Esnan cu ta sufri di depresion por beneficia di magnesio door di reduci e sintomanan.
-Esnan cu ta consumi suficiente magnesio ta core menos riesgo pa haya diabetes tipo 2 y suplementacion ta yuda nivela e sucu den algun pashent.
-Magnesio ta baha presion cerca esnan cu ta sufri di presion halto.
-Magnesio por yuda cu inflamacion
-Estudionan a mustra cu esnan cu ta sufri di migraine, hopi biaha falta magnesio.
E cumindanan ki ta contene magnesio:

- Pumpkin seeds
- Spinazi
- Swiss chard
- Dark chocolate
- Black beans.
- Quinoa
- Halibut
- Almonds
- Cashews
- Mackerel
- Avocado
- Salmon.

RECETA

LASAGNA DI GALIÑA



Ingrediente

2 cuchara di azeta di oleifi
1 ciboyo corta chikito
500 gr di pecho di galiña mula
4 snechi di bacon corta chikito
4 copi di mushroom corta chikito (bo por uza esun cu bo ta gusta)
2 copi di tomati machica
un cuarto di copi di biña blanco
3 cuchara di hierba di hole corta chikito
10 pa 12 blachi di lasagna pre-cushina
mita copi keshi parmesano raspa
200 grm. di keshi mozzarella na slice
2 cuchara di manteca pa hunta e baki
Pa sous blanco:
600 ml di lechi
50 gr di manteca
-50 gr di hariña
-un blachi di laurel

Preparacion

Pre-calenta forno na 180 grado.
-Pa haci sous blanco, smelt manteca den un wea, agrega hariña y mescla bon, hasta cu esaki ta haya color, cuminsa agrega lechi poco poco y no stop di mezcla esaki cu un cuchara, pa evita cu e hariña haya clompi, tira salo, peper y e blachi di laurel, y cushina te ora e bira un tiki diki, pero cu consistencia di un sous.
-Den un otro wea, keinta e azeta di oleifi y hasa e ciboyo te cu esaki bira transparente, agrega e galiña y bacon, y cushina esaki te cu nan haya color, agrega e mushroom y cushina pa cinco minut mas. Agrega biña y laga esaki herbe, agrega tomati machica, hierba di hole y sazona esaki cu salo y peper, baha candela y lage cushina.
-Mientrastanto hunta e baki cu manteca, y cuminsa pone blachinan di lasagna, pone sous blanco y keshinan, y despues un otro laag di e galiña cu mushroom, y ripiti esaki cu por lo menos dos laag di galiña y 3 di pasta. Horna e lasagna pa 25 minut y sirbi esaki cu garlic bread y un salad.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 28 Juli 2025

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATOCHI MERDIA	CATOCHI ANOCHI	ZODIAC
1674	5162	6159	4524	4999	M: 9957 GEMINIS
2273	8975		7173	8129	A: 3794 TAURO
5572	4805		4221	1409	

LOTTO DI DIA: 01-10-11-17-26 | OFF: 4212-4196 | BIG 4: M 8775 A 0452

MULTI-X CATOCHI: MERDIA FP, ANOCHI X2
MULTI-X BIG 4: MERDIA X2, ANOCHI X2

LUCKY 3: MERDIA 878 MULTIPLIER X3 | ANOCHI 576 MULTIPLIER X2

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

—29 Juli 2025
Solo ta baha: 7:08 p.m.
—30 Juli 2025
Solo ta sali: 6:26 a.m.

SOS Tele Ayuda Tel: 583-1190

Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diaranson 30 Juli 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 5 Aug. 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
Carnival Mardi Gras:
(13:00 - 23:00)
—Diamars 12 Aug. 2025:
Adventure of the Seas:
(07:00 - 16:00)

EMERGENCIA NA ARUBA

Diamars 29 Juli 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica 4 Centro Medico
Bernhardstraat 55
Telefon 584-5794
Telefon: 584-5798

PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638
Fax: 588-6628

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

DIARIO

Loke Tempo ta Mustra....

•• Un disturbio debil riba parti pariba di Caribe, awe lo por produci nubianan capaz di ocasiona awacero riba cierto parti di e isla. Despues di e actividad aki, un capa di Stof fini di Sahara lo reduci bisti tanto riba y rond di Aruba.

•• Biento ta modera entre 20 y 39 km/h, durante dia cu rafaga te 50 km/h. Lama ta modera cu olanan di 3 y 6 pia.

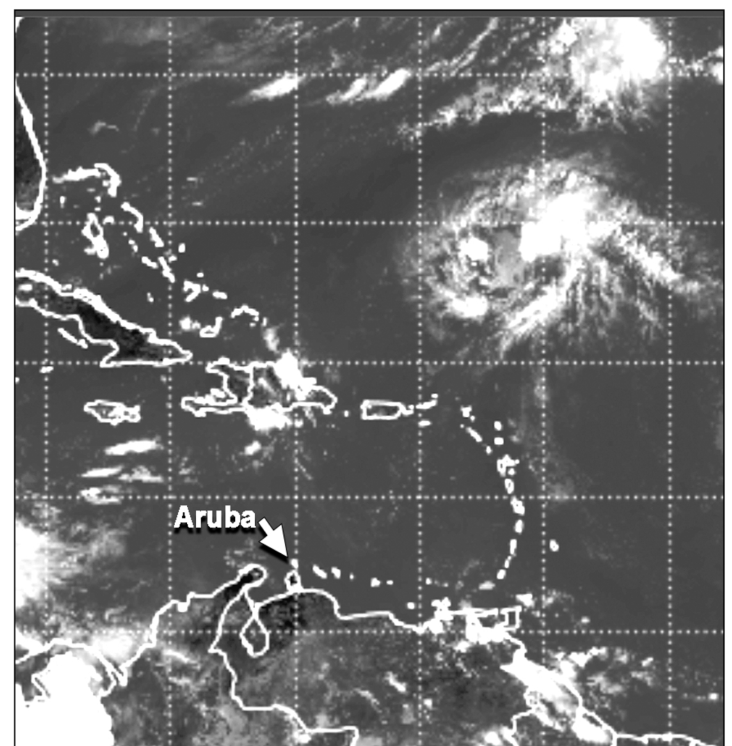
CACHI CACHI

Resultado di Cachi Cachi

Dialuna, 28 Juli 2025 #215

2-3-1-9-3-8

Disturbio debil tanto panort como den centro di Caribe



ORANJESTAD (AAN): E Ola Tropical liviano a sigui pasa Dialuna panort di Aruba, pero a keda cu mayoria di actividad riba Republica Dominicana, y riba su awanan teritorial banda pazuid.

Aruba a mira un Dialuna hopi seco cu basta biento.

Pero tin un Ola Tropical cu a drenta parti pariba di Lama Caribe, aunke mayoria ta concentrando parti Noordoost di Puerto Rico.

Toch segun e pronostico, awe Diamars, parti di e Ola Tropical aki por trece humedad den direccion di Islanan ABC, y por produci nubianan capaz di ocasiona awacero riba cierto parti di Aruba tambe.

Despues di esey, lo por spera atrobe Stof fini di Sahara, como cu tin un capa diki ta plamando un biaha mas den Caribe. Esaki lo por stroba visibilidad, y ta adverti esnan cu ta sufri di problema respiratorio, pa preferibel e dianan venidero keda paden di cas y no subi caya.

Venezolana indocumenta deteni na Curaçao

WILLEMSTAD: Den oranan di marduga di Diadomingo, un patruya di Polis coriendo riba Schottegatweg a mira un muhe canando. Como cu ta 1:30 am, Polis a stop pa check si tur cos ta bon cu ne.

Ora a pidi e muhe di habla hispano pa su cedula of papelnan di estadia, e tabatin nada di esaki hunto cune.

E muhe Venezolano ta indocumenta, y a keda deteni pa wordo deporta.

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.
Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

CUMPLEAÑOS

Pa publicacion di felicitacion pa cumpleaños di 1 aña bay ariba, NO ta acepta potret traha via di fotocopia, tampoco caricatura, ni pa animal. Manda potret na 'noticia@diario.aw'

Contents ©2025 Matutino DIARIO
COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.

DEPORTE INTERNACIONAL

Royals y Lugo a firma prolongacion di contrato di 2 aña na balor di 46 miyon dollar



KANSAS CITY: Kansas City Royals y pitcher drechi Seth Lugo a keda cla cu un acuerdo pa firma un prolongacion di contrato di 2 aña.

Segun Jeff Passan di ESPN, e contrato ta na balor di 46 miyon dollar, cu un asina yama vesting option pa temporada di 2028.

E finalista pa e Cy Young di American League di 2024 tabata tin un opcion di hungador pa temporada di 2026, prome cu el a yega na un acuerdo pa e prolongacion.

E pitcher di 35 aña e temporada aki tin un ERA di 2.95 y 99 ponche den 113 inning.

Royals Diasabra a firma hungador di outfield Randal Grichuk for di Arizona Diamondbacks, apesar cu nan ta 4 wega tras di e ultimo puesto pa Wild Card y esey ta un indicacion cu Royals lo no bende, sino cumpra hungador cu e intento pa yega playoffs.

Braves a firma Fedde for di Cardinals



ATLANTA: Atlanta Braves a firma pitcher drechi Erick Fedde y a haya placa tambe for di St. Louis Cardinals, a cambio di un hungador cu despues lo wordo nombra, of placa.

Esaki e clubnan a anuncia Diadomingo.

Braves a haci e cambio pa firma Fedde, despues cu nan a manda pitcher habridor Grant Holmes a e lista di esnan lesiona di 60 dia cu un lesion di elleboog.

Atlanta actualmente tin tur e 5 pitchernan habridor di comienso di temporada riba e lista di esnan lesiona.

Awe Fedde lo haci su debut pa Braves den nan wega contra Kansas City Royals.

Fedde a wordo designa pa asignacion Diaranzon.

Na 2025 e pitcher di 32 aña tin un ERA di 5.22 y 63 ponche den 101 inning y 2 tercio.

Liverpool cu bista riba Isak



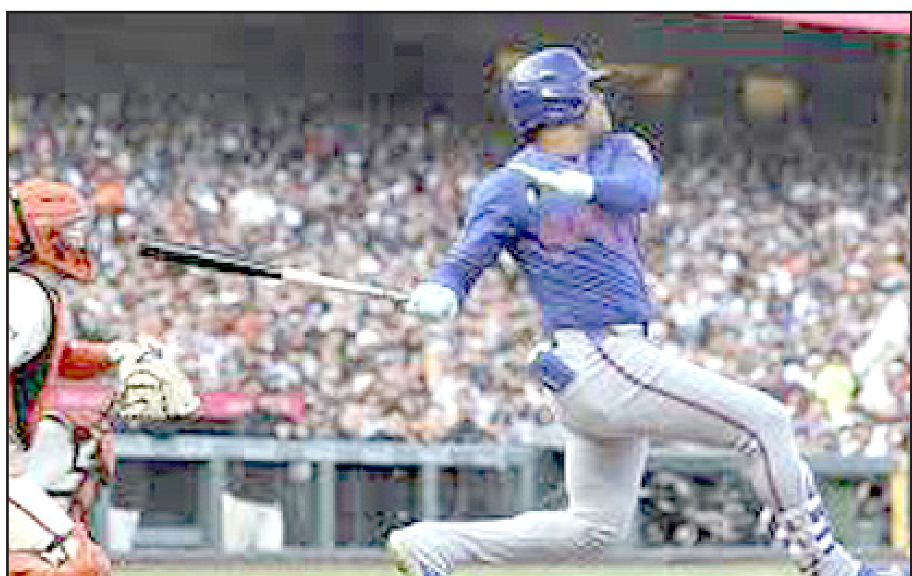
INGLATERA: For di algun tempo caba ta wordo specula cu Liverpool tin su bista riba Alexander Isak y segun Daily Mail di Inglatera, Liverpool e siman aki a haci un oferta oficial riba e top delantero Sueco di Newcastle United.

Debi na un posibel transferencia, Newcastle ta lage for di nan seleccion y awor Liverpool a meld su mes cu un oferta oficial.

Coach Arne Slot y e club ya caba a saca mas cu 300 miyon euro caba, incluyendo 90 miyon euro pa delantero Hugo Ekitike di Eintracht Frankfurt.

Sinembargo, Liverpool ta bastante decidido di sigui reforsa e seleccion.

Mets a sweep Giants pa logra di 7 triunfo consecutivo



SAN FRANCISCO: Ronny Mauricio y Juan Soto a bati un homerun cada un den di 7 inning, pa yuda New York Mets gana San Francisco Giants 5-3 Diadomingo anochi, pa nan di 7 triunfo consecutivo.

Mauricio a bati 4 hit total, cu ta inclui dos doblete y 1 homerun.

Tabata prome biaha den su carera cu el a bati 4 hit den un wega.

Jeff McNeil tambe a contribui cu dos doblete, pa yuda Mets mantene nan ventaha na prome lugar di Division Oost di National League di 1 wega y mey riba Philadelphia Phillies.

Matt Chapman a bati dos homerun pa Giants pero no tabata suficiente.

Den ultimo inning San Francisco tabata tin base yen, pero Edwin Diaz a poncha Willy Adames y Chapman pa caba e wega.



Noticianan for di Hulanda

Jesse R. (31) ta admiti cu el a decapita su mama

'Ta horrible locual mi a haci'



E curpa sin bida di Alia di 63 aña a wordo haya den e cas den Molenstraat.
E pareha di e muher a wak e yiu homber core bay y a bati alarma cerca polis.
E victima a resulta di ta decapita.
Un rato despues polis a logra detene R., kende tabata coriendo e auto di su mama.
E cabes di e mama tabata den un saco di Ikea riba e stoel di pasahero, hunto cu e hacha cu cual R. a comete e crimen.
R., kende aparentemente tin problemanan mental serio, a admiti tur cos.

HULANDA: Jesse R. di 31 aña a admiti cu net prome cu Pasco Grandi el a uza un hacha pa decapita su mama.
R. kende muy probablemente tin problemanan mental, a wordo deteni riba A4 net despues cu el a comete e acto hororoso.
Ora cu el a wordo deteni e tabata tin e cabes di su mama riba e stoel di pasahero.
"Ta horrible locual mi a haci", R. a bisa polis.

Cuater persona a resulta heria den candela na un cas na Rotterdam



ROTTERDAM: Den un cas den Bergselaan na Rotterdam, den marduga di Diadomingo pa Dialuna tabata un candela, cu a causa cu 4 persona a resulta herida.
Tur e 4 victimanan a wordo transporta pa hospital.
E candela a cuminsa alrededor di 01:00 den un edificio cu ta inclui 8 cas.
E otro casnan a wordo evacua ora cu e candela a cuminsa.
Un di victimanan mester a wordo reanima riba caya.
A haci uso di un grua special pa saca hende for di e edificio.
Rapidamente 10 ambulance a yega na e sitio pa yuda cu e victimanan.
Algun ora despues cu e candela a cuminsa, brandweer a logra controla esaki.
Pa e habitantenan cu no por a bay bek nan cas, e municipio a percura pa un caminda pa nan keda.

Gabinete ta bin cu medidanan contra Israel despues di reunion di urgencia



DEN HAAG:E gabinete demisionario Hulandes Dialuna a anuncia medidanan nobo contra Israel, despues di un reunion di urgencia.
Esaki corant De Telegraaf a reporta Dialuna.
Segun e corant, nan a haya e informacion cu ta trata du medidanan nacional y accionnan cu ta wordo uza, en conexion cu Union Europeo.
De Telegraaf a reporta cu Dialuna mes un carta lo a wordo manda pa Tweede Kamer, den cual a indica cua medidanan lo wordo implementa.
Prome Minister Dick Schoof, e vice Prome Ministernan y minister di Asuntonan Externo Caspar Veldkamp a sinta hunto pa papia riba medidanan nobo.
Segun contactonan di De Telegraaf, siman pasa caba Schoof y Vledkamp a yega na e conclusion cu cos a sali for di man y cu medidanan ta necesario.

Giuliano A. (54), lider di organizacion internacional di droga, a wordo deteni na Slovakia



Sinembargo, desde e veredicto di hues Giuliano a desaparece.
E team specialista FastNL (Fugitive Active Search Team) a logra rastrea e homber.
Dialuna Giuliano a wordo deteni pa polis di Slovakia, ora cu nan a blokea e homber cu auto ora cu e tabata purbando di scapa.
Hulanda a pidi pa su extradicion.
Segun Ministerio Publico A. tabata miembro di un organizacion criminal cu ta ocupa su mes cu traficacion internacional di droga na gran escala.

SLOVAKIA: Na Slovakia a logra detene Giuliano, kende ta un habitante di Noord- Brabant di 54 aña.
Aña pasa April e homber di Geertruidenberg a wordo condena den corte di Zwolle na un castigo di prison di 8 aña y 1 luna pa su rol den traficacion internacional di droga.

THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00 AWG	9.00 AWG
IMAX	10.00 AWG	11.00 AWG
VIP	11.00 AWG	12.00 AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

#TEAMARU ta conoce un atleta mas pa ASU2025 na Asuncion-Paraguay

Atleta di Natacion Ocean van Loon lo participa na e Weganan Panamerican Junior

ASU
Juegos Panamericanos Junior
ARUBA
Ocean van Loon
Swimming
Backstroke
100m & 200m

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs pasa a drenta un noticia sumamente positivo, unda cu a base di re-alocacion di cupo di participacion pa natacion na e Weganan Panamericano Junior, a ricibi un cupo adicional pa Aruba. E proceso di eligi e atleta cu lo por haci uso di e cupo aki a wordo haci door di e Aruba Aquatics Federation y e hoben Ocean van Loon awor lo tin e oportunidad pa landa na e weganan Panamericano Junior den algun siman! Comite Olimpico Arubano ta contento pa mira mas hoben haya e oportunidad di por competi na e nivel aki. #TEAMARU

Endy a gana bon placa cu sorteo di Zodiac



ORANJESTAD (AAN): E wega di Zodiac ta keto bay hopi popular na Aruba. Aki bo tin di djis cumpra un number consistiendo di cuatro cifra, y agrega un signo zodiacal y bo ta den wega.

Cumprando esaki recien, Endy a gana bon placa! Pesey el a acudi na oficina di Lotto pa reclama su premio. Aki e funcionaria a revisa su ticket y ora di scan su barcode, e computer a confirma cu el a gana 12.500 Florin cu wega di Zodiac Merdia.

Mesora a sigui cu e proceso pa transferi e premio electronicamente pa su cuenta di banco. Endy a indica cu e ticket ganador el a cumpra na Juana Lottery.

Noticia Internacional

Donald Trump: “Venezuela ta sigui manda droga pa nos pais, y nos no por permiti esey”



WASHINGTON: Despues di su encuentro cu Ursula von der Leyen diadomingo na Escocia, Donald Trump a dirigi su mes na e dictadura di Nicolas Maduro y a critica e continuacion di envio di droga pa Merca for di Venezuela.

“Venezuela ta actua diferente. Nan ta keda manda hende cu nos ta rechasa na nos frontera. Nan ta keda manda droga den nos pais. Venezuela a resulta hopi desagradabel, y nos no por permiti esey sosode,” e mandatario Mericano a afirma.

Despues el a agrega cu “awo nos tin e frontera mas sigur cu nos a yega di tin” y cu “probablemente nos ta esunnan mas exitoso den hopi manera.”

E declaracionnan aki a tuma lugar na momento cu e mandatario ta promove un liña duro contra inmigracion Venezolano. Den e ultimo lunanan, el a defende e aplicacion di e Ley di Enemigonan Stranhero di 1798 pa realisa deportacionnan masal di Venezolanonan vincula na e grupo criminal Tren de Aragua. Te cu maart 2025, mas cu 130 persona a wordo deporta caba pa El Salvador apesar di un orden di corte cu a para e buelonan.

E administracion di Trump ta sostene cu e acercamento aki ta parti di su campaña di seguridad di frontera, argumentando cu e ta yuda controla crimennan transnacional y gangnan criminal.

Trump tambe a bisa cu Nicolas Maduro ta un dictador cu tin añanan na poder y a critica e posicion di e administracion anterior pa facilita acuerdonan comercial cu Venezuela. El a priminti medidanan adicional, incluyendo revocacion di concesionnan di energia otorga pa administracionnan anterior.

Su strategia ta di presion maximo, cu ta inclui sancionnan economico, isolacion diplomatico, y lasonan cu gobiernonan regional hostil na e regimen di Maduro.

Diadomingo, Secretario di Estado di Merca, Marco Rubio a declara den un mensahe publica riba X cu e dictador “NO ta e presidente di Venezuela y su regimen NO ta e gobierno legitimo.”

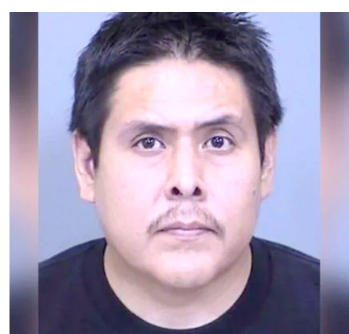
Homber a laga su cuatro yiunan muri di calor den auto mientras e ta bay un tienda di pornografia

Un caso teribel di iresponsabilidad di mayornan a shock e comunidad di Arizona despues cu autoridadnan a aresta un homber pa laga su cuatro yiunan cera den su auto, sin airco y enfrenta peliger inminente di muri di calor extremo.

Segun informenan cu ta detaya e caso, Ascencio Largo, di 38 aña, a laga su yiunan, di edad 2, 3, 4 y 7, den su auto pa mas cu un ora durante un ora di dia ora e temperaturanan a surpasa 100 grado Fahrenheit.

Un persona cu a nota e situacion a haci un yamada di emergencia na autoridad, cu a presenta na e luga y a descubri e cuatro muchanan mustrando señalnan serio di asfixia. E temperatura paden di e vehiculo ora a rescata e muchanan a yega 125 grado, un temperatura extremo pa cualkier ser humano.

“E ta un di e yamadanan cu agentenan ta odia di haya: varios mucha cera den un auto sin supervision, e auto cera, y e portanan na gelock,” Sargento di Polis di Phoenix Rob Scherer a



bisa Fox 10. “Nos a saca e muchanan mesora y a duna nan awa. Nan tabata mustra señalnan di cansancio extremo, nan cuero tabata cora, nan tabata tur soda.”

Detayenan adicional tocante e caso ta indica cu supuestamente Largo a laga e muchanan mientras e tabata na un tienda di pornografia, y ora el a realisa cu polis tabata buscando e persona responsabel pa e muchanan, el a indica na prome instante cu e no tabata doño di e auto.

“Ta dificil pa kere cu un hende cu a lanta na Arizona no sa cu mucha y cacho por muri cera den auto,” e huez encarga cu e caso di Largo a bis’e durante un audiencia, añadiendo cu su negacion di propiedad na autoridadnan ta un señal cla di culpabilidad.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI COLOMBIA

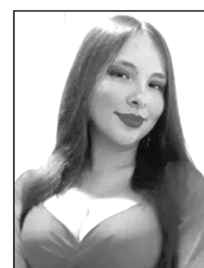
CONTROL NOCTURNO GRANDI NA MEDELLIN

MEDELLIN: Den fin di siman, diferente instancia y Polis na Medellin a decidi na tene un control nocturno grandi den e area conoci como Parque Lleras, cu ta un di e lugarnan na Medellin unda ta registra hopi caso di prostitucion y explotacion sexual di menornan. Pero el a bira un di e lugarnan faborito di turistanan. Den e accion hasta Migracion, Interpol, y Militarnan a participa. A controla hendenan riba caya, auto, motorcycle, y hasta negoshinan. A detene 3 persona cu a comete crimen, y a haya 12 menor di edad anochi laat riba caya. Haciendo control riba negoshinan, a bin haya 10 cu no tin documentonan necesario, y nan a wordo cera mesora. A duna en total 247 boet pa infraccion di trafico, a confisca 34 motorcycle, 16 auto, y 5 taxi. A detecta bendemento di droga tambe.



MUHE A MATA SU YIU MUCHA MUHE DI TRES AÑA

MANIZALES: Tin hopi ciudadano furioso e dianan aki na ciudad di Manizales, despues cu un muhe a decidi na caba cu bida di su mesun yiu muhe di 3 aña, ora cu el a atak'e cu un cuchiu. E caso lamentabel aki a socede Diasabra mainta, dia 26 di Juli na bario San Sebastian. Polis Metropolitano di Manizales a bisa cu despues cu e muhe a caba di hinca su yiu cu cuchiu, e ora el a herida su mes den un intento pa kita su bida. Polisnan a core yega na e compleho di apartamento, y a bin topa cu e escena sangriento. Un homber a gara e mucha den braza, gravemente herida, y a logra bay cune pa Hospital unda nan a duna asistencia medico na e mucha cu ainda tabatin señal vital, pero despues a fayece debi na paro cardiaco. Polis mester a stop bisiñanan cu a keda rabia di mata e mama. Cu escolta Policial a hibe pa Hospital, unda e mama awor ta recuperando di su heridanan. E muhe tin 22 aña, y el a wordo identifica como Silvana Torres. Polis ta investigando pa haya sa pakico e muhe a comete e crimen aki.





DOS MIHO AMIGA A SER TIRA MATA NA PEREIRA

PEREIRA: Pueblo ta spanta den pueblo di Yarumito Bajo, cu ta zona rural di e caminda cu ta conecta Pereira cu Armenia, ora cu a mata dos muhe cu ta biba den e region. E victimanan a wordo identifica como dos mihor amiga, Natalia Correa Bedoya di 25 aña, y Mayerli Pulido Pulgarin di 24 aña. E dos amiganan a sali anochi dal un trip, y esey tabata nan ultimo paseo. Nan curpa a wordo haya Diabierna mainta 5:30 am pa un chauffeur cu a mira nan banda di caminda cerca di un riolering. Tur dos muhe tabatin multiple herida di bala, uno a ricibi dos tiro na nek, un bala den lomba, uno na su kaak, y uno den cabez. E otro muhe tabatin un impacto di bala na cara, y tres mas den craneo. Tur dos a wordo tira hopi mes di cerca. Den saco di un di e muhenan a haya un sakito chikito cu substancia parecido na 'Tusi', conoci como cocaina roos. Team forensico a determina cu nan tin 5 pa 6 ora sin bida, pues e atake a socede marduga.



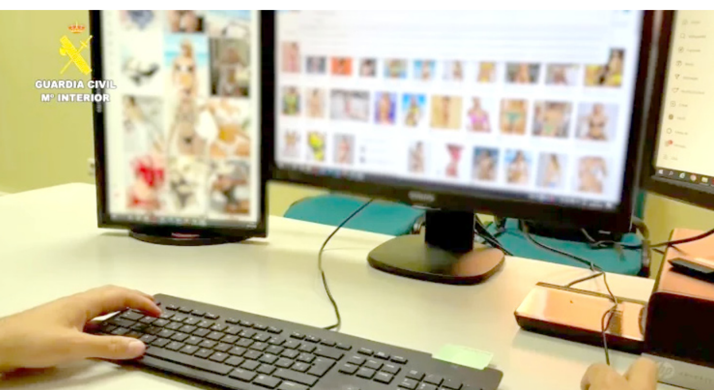
Noticia Internacional

Por lo menos 11 persona hinca den un atake brutal na Walmart

MICHIGAN: Un caso nobo y horibel di violencia a laga Merca den shock. Por lo menos 11 persona a wordo herida den un atake brutal diasabra pasa, den un tienda di Walmart na Michigan.
Segun e Oficina di Sheriff di e Condado di Grand Traverse, un homber di 42 aña a ataca varios hende den e tienda popular cu un cuchiu den oranan di atardi. Segun varios medio di comunicacion, seis di e victimanan tabata den condicion critico y e otro cinco tabata den estado critico.
"No tin informacion cu ta indica ningun sospechoso adicional , segun Michael Sheael, e hefe local di polis encarga cu e investigacion. "Tur cos ta indica cu (e atakenan) tabata indiscrimina", el a agrega den un conferencia di prensa.
Aunke autoridadnan a dicidi di no revela e identidad di e autor di e acto teribel aki na publico, apenas algun minuut despues di e atake, e homber a wordo deteni y ta den custodia di polis di Grand Traverse. Informenan ta agrega cu civilnan cu tabata presente na e tienda a asisti den e captura inmediato di e atacante.



Polis di Spaña ta investiga acusacion cu un hoben a comparti potret y videonan indecente crea cu Inteligencia Artificial di otro hobennan

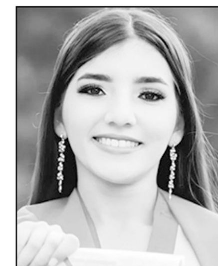


Guardia Civil Spaño a anuncia cu nan a ta investigando un mucha homber di 17 aña cu a comparti potret y videonan sunu di otro hobennan di su scol secundario crea uzando inteligencia artificial (IA) y hasta a purba bende esakinan online.
Den total, dieseis studiante di un scol secundario den e region di Valencia a raporta e uzo "di nan imagen modifica pa IA tanto riba medionan social como riba un website" destina pa "bende e tipo di contenido aki", Guardia Civil a bisa den un comunicado.
E prome keho tabata na december pasa, despues cu un di e hobennan a informa di e creacion, sin su consentimento, di un cuenta di medionan social na su nomber, cu a publica "un video crea uzando inteligencia artificial" y potretnan "manipula di manera cu e hendenan" cu ta aparece "completamente sunu."
Polis a haya un di dos acusacion, y a interoga e hobennan, kendenan a sospecha cu "e perpetrado por ta un compañero di klas di scol secundario," segun e declaracion.
E sospechonan aki a wordo confirma ora cu Guardia Civil a obtene e adresnan IP di e cuentanan crea y a confirma cu nan "tabata pertenece na cas di un" di nan compañeronan di klas, cu awor ta bao di investigacion pa delito di corupcion di menornan di edad.
Spaña a experensia otro casonan den pasado cu ta encera e distribucion di imagennan pornografico di menornan di edad crea uzando inteligencia artificial.
Nan maart, Gobierno a cuminsa criminalisa videonan pornografico crea cu inteligencia artificial sin nan consentimento, conoci tambe como "deepfakes."
E proyecto di ley, cu gobierno a describi como un pionero na Europa, mester wordo aproba pa Congreso.

INTERNACIONAL
NOTICIA FOR DI VENEZUELA

ABOGADO HOBEN HAYA MORTO NA BARINAS

BARINAS: Na urbanizacion Ciudad Varyná na estado Barinas, e habitantenan ta di luto despues cu a bin haya e



curpa sin bida di Ivana Patricia Mavárez, un abogado hoben di 24 aña di edad, na su cas den sector Las Cumbres. E noticia di su morto a conmociona famia y amigonan, y gran parti di bisiñanan eynan. Nan ta corda Ivana como un persona amable, dedica, y tabatin un futuro prometedor su dilanti. Ivana ta originalmente di Maracaibo, y a gradua pa su estudio di Ley e aña aki mes, y tabata biba na e urbanizacion hunto cu su mama. Polisnan di Cicpc a cuminza investigacion pa haya claridad riba su fayecimento. Prome teoria di Polis ta cu e hoben lo a tuma decision pa kita su bida door di horca su mes. Aunke no a ricibi nunca antecedente visibel di problemanan di salud mental cerca Ivana, no ta descarta e posibilidad cu un depresion silencioso tabata un factor determinante den e suceso lamentabel aki.

VOTAMENTO A FRACASA NA CARACAS

CARACAS: Monton di video y potret a circula Diadomingo na Venezuela, unda bo ta mira diferente



Urna Electoral na e.o. Caracas caminda por a mira nan ta habri, pero sin ningun hende cu ta yega eynan pa bay deposita nan voto. E eleccion yama door di regimen di Nicolas Maduro riba Diadomingo, a cuminza wordo yama 'La Farsa Electoral', pasobra na diferente ciudad casi no tabatin hende mes cu a bay deposita nan voto. Urnanan electoral a habri di Diadomingo mainta trempan, pero na municipionan di e.o. Baruta y Sucre tabatin ningun rij largo di hende wardando turno pa bay vota. E potret aki saca na Baruta, ta un di e Urnanan Electoral cu semper ta haya rijnan largo di hende para pa vota. Pero ta parce cu Diadomingo, poblascion di diferente sector na Caracas no a reacciona riba yamada di Chavismo pa bay participa den e eleccion. Oposicion di Venezuela a declara cu participa den e eleccionnan aki lo bay ta 'un traicion' pa e resultadonan di 28 di Juli aña pasa.

URNANAN ELECTORAL BASHI NA MONAGAS

MONAGAS: E eleccionnan di Alcalde riba Diadomingo a wordo hopi cuestiona, y resultado di esey ta cu e dia a





pasa na casi tur ciudad den un desconfianza generaliza y casi nada di participacion di pueblo. Na varios urna electoral na Venezuela, specialmente na estado Monagas, a registra un participacion hopi abao di votador, cu ta refleha asina fuertemente e rechazo di gran parti di poblacion pa cu e proceso aki cu hopi ta mira di ta algo ilegal. Varios lugar di voto tabata mustra claramente con desola nan tabata riba Diadomingo.

Chinees (47) a biaha for di Amsterdam cu tas yena cu ketamine

*El a haci esaki riba orden di sindicato di droga na Hulanda



HULANDA: Un homber Chines di 47 aña a wordo deteni na Gimpo International Airport na Zuid-Korea cu e cantidad di ketamine mas grandi cu a yega di wordo intercepta den e pais.

E homber a biaha for di Amsterdam, via Francia y Japon, pa bay Zuid Korea.

Segun autoridadnan, e cantidad di ketamine cu a wordo haya den su tas tabata suficiente pa 800.000 usador di droga.

E ketamine aki cu ta popular den bida nocturno, tabata scondi den cuminda y foil.

E sospechoso tabata opera riba orden di un sindicato Hulandes di droga.

Decenas di bentana di auto kibra en bario na Vlaardingen



VLAARDINGEN: Dialuna mainta decenas di automobilista a haya un sorpresa amargo ora cu nan a wak cu bentananan di nan auto a wordo kibra.

Esey a sosode principalmente den cierto caya den Westwijk, den parti mas west di e ciudad.

Te cu Dialuna atardi a conta 21 auto di cual nan bentanan a wordo kibra pa un of mas malhechor, pero segun polis e cantidad por aumenta.

Tur cos ta indica cu esnan cu a kibra e bentananan a haci esaki pa loco y no tabata tin blanconan specifico.

Tin di e autonan tabata staciona banda di caminda y otronan tabata para riba parkinglot.

Detencion di homber coriendo anochi cu arma na Curaçao

WILLEMSTAD: Dialuna marduga banda di 1:05 am, durante cu Polis ta controlando den Kaya Max Henriquez, nan bista a bay riba dos homber actuando na forma sospechoso den un auto. Ora cu agentenan a bay pa controla e hombernan aki, uno di nan a dal porta habri, y rek un careda purba na huy na pia.

Polisnan tambe mesora a core bay su tras, y a logra detene. Ora cu a control'e, a bin haya un arma di candela den su schoudertas.

Asina mesora a detene e homber N.L. di 29 aña di edad naci na Curaçao, pa violacion di Ley di Arma di Candela.

Fiscal Auxiliar a duna ordo pa e keda deteni pa mas investigacion.



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sr. Victor M. Giel
Mihor conoci como "Toy"
***14-05-1941 – 25-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Joël Ragino Kelly
***23-12-1981 - †26-07-2025**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Oracion pa awe:

Hesus manso y humilde di curason, haci mi curason pareu na Bo curason



AMEN.
G.C.P.A



Cumana # 76 & # 44
van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
T.: (297) 588-6699
E.: info@aurorafuneralaruba.com

Gradicimento y Invitacion

Den nomber di su yuinan, nieto y nietanan, rumannan, subrinonan y subrinanan y demas famia kier a duna un palabra di gradicimento na tur esnan cu di un of otro forma a mustra nan atencion y a duna sosten y na tur esnan cu a compaña nos na e acto di entiero di nos ser stima:



Sra. Viuda Casimira Thijzen-Boekhoudt

Boso muestra di atencion y sosten ta di hopi aprecia y un gran consuelo pa nos.

Tambe nos ker a duna un danki special na:
Stichting H.O.P.E. Foundation (Helping Our Precious Eldery) pa e cuido duna cu hopi amor y cariño.
Royal Funeral Home pa e trato y servicio duna na nos defunto stima.

Alaves nos kier invita pa asisti na tres Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Santa Filomena na Paradera, dianan 25 juli 2025 pa 7or di anochi, 27 juli 2025 pa 5:30 di atardi y 31 di juli 2025 pa 7or di anochi pa descanso di alma di nos defunto stima.

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

CONSTRUCCION
REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA FURA
ELMA UPHOLSTERY
Matras, box busca mainta y haye atardi! Set di sala, tv chair, sienta auto.
Tel: 565-5577
Macapruimstraat # 1L

TA BUSCA PA CUMPRA
Cas ± Afl.300.000,- Oranjestad y vecindario.
Cel: 733-3322.

REAL ESTATE
Bende, cumpra, huur bo propiedad.
Tel: 593-8082

SUSHI
Nos ta lanta sushi di cura lage limpi limpi mane un soño. Pa solamente 50,- y Ecotech ta apart. Yama nos na 592-5766 of 561-5179
Arubiano trahado.

NOS TIN SERVICIO
*Corta matanan halto, palmanan peligroso den estado di peliger.
*Forma di mata tambe.
Cel: 592-1277

SEÑORA PERUANA
Ta ofrece pa traha full of mitar dia.
Cel: 742-6312 yama pa cita.

ASSOCIATED REALTORS
CAS PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo cas? Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario. Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

NOS TA DRECHA
Frigidaire, wasmachine, dryer, airco, cooler.
Tel: 566-4366

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Polis a pone fin na 'car meeting' ilegal na Limburg debi na molester y coremento iresponsabel



LIMBURG: Den marduga di Diasabra pa Diadomingo polis a para un asina yama 'car meeting' ilegal riba tereno di industria na Ittevoort den Limburg.

Alrededor di 600 auto, principalmente for di Alemania, a reuni eynan.

E encuentro cu a cuminsa alrededor di 22.00 a causa un molester debi na vuurwerk, musica toca duro y coremento iresponsabel, segun polis.

Despues cu polis a atende cu e situacion, e grupo a plama den direccion di Venlo, unda cu un biaha mas a grupo a purba di bin hunto.

Polis un biaha mas a drenta den accion y a para esaki.

Segun polis, alrededor di 00:30 e situacion tabata bao di control.

Ningun hende a wordo deteni, pero polis a duna algun chauffeur un boet, entre otro pa coremento peligroso, uza celular tras di stuur y uso di plachi di number incorecto.

Suriname a detene 4 delincuente di Atraco grandi

PARAMARIBO: Un atraco grandi a ser cometi Diamars na un cas den Ginostraat na Suriname. Polis a cuminza investiga y ya caba Diahuebs anochi a detene 4 sospechoso principal di e caso.

Den e atraco grandi aki, nan a logra saca holoshinan Rolex y tambe prenda for di un Caha Fuerte cu tin na e cas.

Un auto cu e atracadornan a uza durante e crimen, a wordo haya door di Polis y ta confisca tambe. Parti di e botin, a wordo reconoci positivamente door di e habitante, y awor ta confisca na interes di e caso.

Recherche a haci bon trabao di track e atracadornan. E sospechosonan ta S.G. di 25 aña, M.P. di 27 aña, J.M. di 24 aña, y M.S. di 18 aña. E investigacion ta sigui.

ROCOCO PLAZA
MEGA FLEAMARKET
DIADOMINGO 3 AUG +
CLEARANCE SALE
ANTIQUESHOP &
OUTLET Saturday 8am
741-5640 Antiqueshop
Open daily 9-2 Sat 8-1
and every FIRST
Sunday open 8am –1pm

Ta busca URGENTE
un persona pa cuida un hende grandi di edad. Mester ta interna. E persona mester tin 45-60 aña di edad. Tel: 592-0740
No ta acepta mensahe por escrito, ni mensahe di voz via Whatsapp. Solamente yamada.

"Serca Dios so mi Alma ta na pas di dje mi salbashon ta bin"
Salmo 62 Vers 1

Yolanda Pieternella-Gonzalez

Salmo 62, 1
Serka Dios so mi alma ta na pas, di dje mi salbashon ta bini.

Nos ta participa fayecimento di nos mama stima, wela, ruman y tanta

Sra. Yolanda Margarita Pieternella Gonzalez.
Carinosamente yama "Nana"
***09-02-1948 - †25-07-2025**

Casa: † Stanley Pieternella
Yiu nan: Lisette Pieternella
† Rodney Pieternella
Shaneila y esposo Kelvin Cathlin
Nieto(a)nan: Rayna Jong y su mama Johadis Jong
Kisean Hassel & pareha Maria
Jaysiel Hassel Manera
Nieto nan: Xioleni, Solmaira y Wendell Dovale na Curacao
Manera Yiu nan: Xiomara Hellemunt na Curacao
Natasha Flanders Martinez na Sto.Domingo
Stella na Hulanda y Adelma
Jacky Woodley
Eddy Hermanus, Irlon Vrutaal
Ilienne Mansur
Tata di su nieto nan: Stacy Hassell
Ruman nan: Ofelia Priest y yiu nan na St.Maarten y Hulanda
Alberto Gonzalez, casa y yiu nan
Auristell Gonzalez y yiu nan
Imelda Gonzalez y yui nan
Aurelio Gonzalez y yui nan
Swa y Cuna (nan): Ingrid Pieternella y yiu nan
Iris Pompier, casa y yiu nan na St.Eustatia
Erik Pieternella, casa y yiu nan na Hulanda
Grisela Pieternella y yiu nan na Hulanda
Ruthmila Pieternella, pareha y yiu nan
Tur su subrina(nan) Subrino (nan) cu e la stima hopi.
Tur su Iha nan cu e la stima
Tur su bon amigo nan cerca di cas cu e la stima muchu pa menciona y demas amistades nan, conocir nan y bisinja nan, su comernan y compernan, tur su ruman nan den Cristo su rupo Hesus Cristo ta Senjor, su koor Amor pa mi Hesus, y diferente grupo di orashon nan carismatico, seminario nan. Youth Explosion, grupo di interseshon, Couple of Christ, Lector cu e la traha hopi anja y cu e la stima tur.
Demas Famia: Gonzalez, Pieternella, Cathlin, Hassel, Hellemunt, Dovale, Jong, Priest, Croes, Wilson,Richardson, Koc Abrew, Gomez, Tromp, Julien, Gordon, Leisure,Nedd Thokaai, Paesch, Castillo, Ridderstap, Maduro, Solognier, Rasmijn, Molina, Anthony, Pompier, Flanders, Mansur, Hoo, Sanchez, Petronia, Hermanus, Vrutaal, Gumbs, Martilia, Phillips, Goedgedrag, Emerenciana, Garcia, Perez, Kerpens, Winterdaal
Na tur esnan cu a kwide durante su enfermedad na cas cu amor: Su Subrina Ruth, Su yui sin dolor Myrtha. Sra Mary Lints, Sra Omaira Lugo, y Sra. Patricia
Na tur e zusternan di Wilhelmina Kanker Fonds cu a verzorg pe na cas: Arelis, Deninah, Debby, Zoraida y Sandra.
Na Amilia Care Services Aruba, Daycare Cathrin Aruba y Trinity Aruba.
Y Sra.Lilu Prince cu a percura pa e transport di lite life y su ex dokter stima Dr.Lunchman.

Condolencia: Lo tuma lugar na Ad Patres Diaranson 30 Juli 2025 di 7:00 pm - 9:00 pm. Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Diahuebs 31 Juli 2025 na Misa Santa Teresita di 1 or pa 4 or pm.
Despues lo sali pa Santana Catolico na Zeewijk.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia of amistades nan y conocir nan.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un box den misa disponibel pa donation pa Wilhelmina Kankerfonds.

AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
584-2299 / 737-2299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Summer SAVINGS EVENT

up to 65% off

SELECTED ITEMS



SAVE AWG.460

Padova Loveseat

Now AWG.1299

WAS AWG.1759



SAVE AWG.500

Keenelynn Sofa Chaise

Now AWG.1399

WAS AWG.1899



SAVE AWG.811

Covetown Queen Bedroom Set

Now AWG.3354

WAS AWG.4165

VISIT US MONDAY TO SATURDAY: 9AM - 6PM AT:

AMC UNICON MEGASTORE

L.G. SMITH BLVD, 144 ORANJESTAD

Telephone: 521-1180

Special conditions apply.

Ashley FURNITURE HOMESTORE

Conoce bo naturaleza

E tribon cabes di martiu ta riba e lista di proteccion di leynan local na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Directie Natuur en Milieu (DNM) ta informa tocante e tribon cabes di martiu cu ta un especie protegi pa ley.

E tribon cabes di martiu ta haya su nomber pa via di e forma di su cabes. Su nomber cientifico ta Sphyrna mokarran y na Ingles conoci pa e Great hammerhead, e ta e especie di tribon mas grandi den e famia Sphyrnidae. Ta hay'e den lama rond mundo, den awanan tropical den e region ecuatorial. E forma di su cabes yama 'cephalofoil' ta hancho y e parti dilanti ta casi stret den forma di e letter T, cu su wowonan ta peilo afo cada banda. Su boca localisa bou su cabes tin 17 rij di djente triangular n'e parti ariba di su cacumbein. E ta replasa su djentenan cada 8 dia. Algun sorto di tribon ta gasta 30.000 djente den nan bida. E sorto aki por biba 30 aña y e peso maximo registra ta rond di 450 kilo. Su tamaño ta varia entre 4.6 meter y 6.2 meter y su color ta shinishi scur of bruin y bou di su curpa ta blanco.

E especie femenino ta bira mas grandi cu e machonan. E ta un pisca predador solitario y landado fuerte, cu ta alimenta su mes cu otro pisca, secat, kreeft, otro sort'i tribon mas chikito y su faborito ta chucho (sting rays). E embra ta pari yiunan cada dos aña, nan por haya entre 13 y 42 yiu cu ta nace bibo (vivaparous). E yiunan ta nace entre 50 y 70 centimeter cada un.

Aunke e ta potencialmente peligroso, e tribon cabes di martiu no ta ataca hende y tin biaha e por comporta su mes curioso rond di buceadonan. E tribon aki ta hopi gara y ta popular riba e mercado Chines como ingrediente principal pa sop'i tribon. Asina ta resulta cu e poblacion di e tribon cabes di martiu ta baha den cantidad rond mundo. Union Internacional pa Conservacion di Naturalesa (IUCN) a consider'e como criticamente na peliger desde 2019. Na Aruba tambe nos ta haya nan den lama y p'esey ta pidi piscadonan pa eherce cautela. E presencia di tribonnan ta indicacion di un condicion saludabel di e ecosistema marino.